

# ŽELEZAR

Jesenice, 12. aprila 1990

Številka 14 • XXXIX

## Proizvodnja in prodaja v številkah

| OBRATI           | SKUP. PROIZ.    |              | PROIZ. ZA PRODAJO |             |                 |            |
|------------------|-----------------|--------------|-------------------|-------------|-----------------|------------|
|                  | količ. mes.     | ind. mes.    | količ. mes.       | ind. mes.   | količ. kum.     | ind. kum.  |
| Jeklarna 1       | 4.706,0         | 106,3        |                   |             |                 |            |
| Jeklarna 2       | 7.281,0         | 110,3        |                   |             |                 |            |
| Livarna          | 13,0            | 92,8         |                   |             | 104,5           | 95         |
| VBS              | 7.108,4         | 96,3         | 1.286,1           | 79,3        | 15.267,2        | 92         |
| HVB              | 2.632,6         | 96,2         | 2.532,1           | 93,7        | 31.399,6        | 106        |
| HVJ              | 510,5           | 91,1         | 651,3             | 117,7       | 5.787,5         | 105        |
| PVT              | 653,9           | 108,6        | 533,9             | 88,6        | 6.127,5         | 103        |
| VDP              | 1.710,9         | 95,3         | 1.505,3           | 86,7        | 17.066,7        | 91         |
| Žičarna          | 1.127,9         | 104,6        | 733,6             | 96,1        | 6.830,5         | 119        |
| Jeklovlek        | 644,6           | 101,5        | 552,6             | 87,0        | 5.789,3         | 111        |
| Elektrode        | 369,2           | 76,4         | 446,4             | 99,6        | 3.812,7         | 97         |
| Žebeljarna       | 257,1           | 142,8        | 199,5             | 110,8       | 2.090,6         | 99         |
| Žič. valjarna    | 2.138,5         | 97,6         | 311,9             | 124,7       | 3.284,9         | 153        |
| <b>ŽELEZARNA</b> | <b>29.153,6</b> | <b>101,6</b> | <b>8.752,7</b>    | <b>92,1</b> | <b>97.561,0</b> | <b>102</b> |

Rezultati, doseženi v prvih devetih dnevih meseca aprila, kažejo na to, da posebnih problemov v proizvodnji ni. Skupna proizvodnja je za to obdobje večja od operativnega načrta, deloma zaostaja odprema. Vendar stanje ni tako lepo, kot kaže prvi videz.

Zaradi omejenih možnosti nabav polizdelkov smo z večjim obsegom obratovanja v Jekarni 1 in s ciljem, doseči čim višjo proizvodnjo v Jekarni 2, skušali pokriti potrebe predelave. V marcu nam je to uspelo. Vsi obrati so bili oskrbljeni z vložkom v količinah, ki so bile potrebne za izpolnitev načrta. Tudi v marcu so se medfazne zaloge zmanjševale in trenutno stanje postaja v nekaterih delih procesa kritično; prve motnje se že pojavljajo. Najbolj kritična je oskrba obratov HV Bela in HV Jesenice.

Največji del problema lahko pripišemo sebi, saj je bilo v marcu skoraj 1000 ton toplovaljanih trakov iz valjarnice stekel kot kvaliteten neprimernih zavrženo. Napake, povzročene na valjnicah v Valjarni bluming-stekel, so bile take, da nadaljnja predelava ni bila možna. Posledice so velike: zvišanje stroškov proizvodnje, zmanjšanje realizacije, zastoji v proizvodnji itd. Navedeni primer kaže, da proizvodnega procesa ne obvladujemo v celoti, kar izredno vpliva na končne rezultate našega dela.

Tudi v obratih, kjer dosegamo ali presegamo operativni načrt, je dosti-krat mnogo rezerv, ki jih ne uspejemo izkoristiti. Za ilustracijo lahko navedemo mnogo primerov. V tem mesecu je najbolj očiten primer Jeklarne 2, ki za 10 % presega operativni načrt, kljub zastoji 16 ur, v katerih bi lahko izdelali nad 600 ton slabov.

In če vse seštejemo, lahko ugotovimo, da trenutno najbolj kritične situacije v oskrbi obeh hladnih valjarn sploh ne bi bilo in smo jo povzročili sami.

Poudariti moram izredno velike likvidnostne težave, ki v veliki meri omejujejo možnosti nabav surovin, polizdelkov in energije. Zato so taki primeri (že plačane surovine, porabljen energije, vloženo — nekalitno — plačano delo) dejansko odraz slabega odnosa do samega sebe in svojega obstoja.

Navedeni primeri so torej tisti del manj poznanih problemov, na katere sem hotel opozoriti v sestavku, objavljenem v preteklem tednu, in ki se ne vidijo v skupnih številkah o doseženih rezultatih. Vidijo pa se v končnem rezultatu uspešnosti podjetja.

Podpredsednik PO za proces:  
Božidar Bartelj

## Prvi kongres Svobodnih sindikatov Slovenije je zaključen

In sedaj naprej! S polno paro, smo rekli udeleženci kongresa, kajti formalnih ovir sedaj ni več. Cilji so jasni! Brezkompromisen boj za uveljavitev kolektivne pogodbe, za zaščito delavcev, za strokovno in učinkovito delovanje Svobodnih sindikatov Slovenije, ki se bodo z delom in rezultati dela morali šele uveljaviti in dokazati.

Začenjamo prav na začetku, s svobodnim včlanjevanjem, oziroma s preverjanjem članstva naše organizacije, ki se bo s posebno IZJAVO odločala za članstvo v naš panožni sindikat in s tem v Svobodni sindikat Slovenije. Vse aktivnosti so torej obrnjene k članu našega sindikata, zato je prav, da to uredimo. Veseli smo vsakega člana, ne glede na njegov socialni status, politično orientacijo itd. Združujemo se v stanovski in nepolitični organizaciji delavcev, ki se bo skladno z novimi programskimi dokumenti borila za uveljavitev zahtev slehernega člana, za materialni in socialni položaj vseh delavcev, za ugled in spoštovanje naše organizacije v vseh pogajalskih in drugih odnosih. Želimo se strokovno usposobiti tako, da bomo postali enakopraven partner, ki bo s strokovnimi argumenti uveljavljal vse elemente kolektivne pogodbe in druge pravice delavcev — članov našega sindikata.

Ne odlašajte. Odločite se ZDAJ! Tako radi rečemo v teh časih, kajti naša organizacija bo toliko močna, kolikor močno, odločno in zahtevno bo članstvo te organizacije.

K včlanjevanju sodi tudi članska izkaznica. Ta se je v zadnjih letih kar nekoliko izgubila, sedaj pa je ponovno tu! Moderna, lična, predvsem pa uporabna kot praktičen dokument, s katerim se je možno vedno izkazati in uveljaviti eno od osnovnih pravic, ki so napisane na hrbtici strani nove IZKAZNICE Svobodnih sindikatov Slovenije. Ta do-

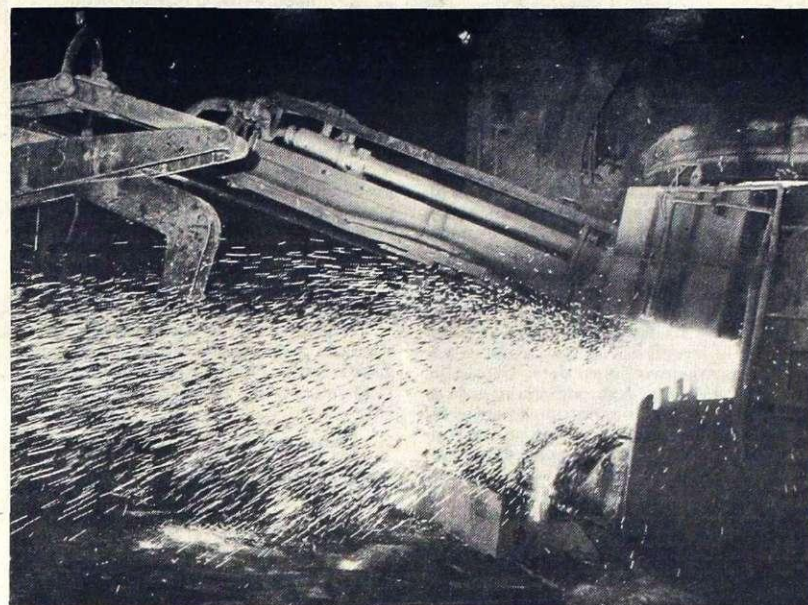
brodošla in nujna poteza republiškega sindikata je bila na začetku kongresa sprejeta z velikim odobravanjem vseh udeležencev, kar za nekatere druge dokumente, ki jih je sprejemal kongres, ne bi mogli reči. Nekateri so o kongresnem gradivu razpravljali tako zavzeto, kot da so pozabili, da so bili vsi dokumenti skoraj leto in pol v razpravi. Kljub temu so nekatere razprave in predlogi prispevali k zaključkom, s katerimi so se uskladila večših precej nasprotujoča mišljenja. Sicer pa je potrebno povedati, da je imel tudi ta kongres nekaj značilnosti, ki so se udeležencem vtisnile v spomin bolj kot mnoge, prav tako pomembne zadeve, ki pa bodo svojo natančno opredelitev dobile šele v izvedbenih dokumentih tega kongresa. Naj jih nekaj naštejemo.

Prav gotovo je bil prvi kongres Svobodnih sindikatov Slovenije pripravljen dobro — skratka profesionalno. Srednja dvorana Cankarjevega doma je bila ravno pravišnja, da je lahko sprejela 367 delegatov in številne goste iz vseh republik in pokrajin, iz tujine pa so kongres spremljali predstavniki osemnajstih sindikatov iz Avstrije, Italije, Madžarske, ZR Nemčije, ZSSR in Španije. Kongresu so sledili tudi novinarji iz vseh sredstev javnega obveščanja, ki so, obremenjeni z volitvami v naše organe oblasti, nekoliko manj naklonjeno spremljali ta kongres.

Naslednja oznaka velja visoki udeležbi delegatov, ki so prišli iz vseh panog slovenskega gospodarstva in nego-



V Jekarni 1 (foto: Mira Kolenik)



## Program sanacije Železarne Jesenice in Železarne Štore

Na osnovi rezultatov poslovanja v drugem polletju preteklega leta, ki so bistveno vplivali na zaključni račun in bilanco stanja za leto 1989, smo v Slovenskih železarnah v sodelovanju z delavci Železarne Jesenice, Železarne Štore, Interne banke ter skupnih služb pripravili obsežno gradivo, ki obravnava poslovanje v preteklih petih letih, razvojno problematiko črne metalurgije, vzroke in izgube železarn v letu 1989.

Na osnovi zbranega gradiva je pripravljen program sanacije likvidnosti železarn, ki zajema predvideno preobrazbo železarn, ukrepe za ustavitve poslovanja z izgubo in kapitalno sanacijo. Poleg podatkov, zbranih iz zaključnih računov zadnjih petih let, so v gradivu upoštevane tudi analize svetovnih firm Mc Kinsey in British Steel Consultants.

Posebej podrobno so obdelani vzroki za lanske izgube. Na prvem mestu so nedvoumno preizkušene cene jekla. Lete so še vedno določene administrativno. Tak pristop je v določeni meri prisoten tudi v drugih razvitih evropskih državah, vendar le kot zaščita pred vdorom tujih izdelkov, medtem ko v Jugoslaviji nismo upoštevali trendov

gibanja, predvsem stroškov, ki so jih povzročile druge panoge. Analiza kaže, da so v preteklem petletnem obdobju cene jekla samo v prvem letu porasle hitreje kot cene izdelkov, vsa ostala leta pa je njihova rast opazno zaostajala. To zaostajanje je bilo najbolj izrazito v letu 1989 zaradi nenormalno visoke inflacije.

Drugi vzrok je finančne narave. Zaradi visoke inflacije so bili finančni stroški v lanskem letu nenavadno veliki. Stroški financiranja so tako v Železarni Jesenice predstavljali kar 17 % vrednosti prodaje; ob polni valorizaciji bi bili še znatno večji. Vzroka sta dva: prvi inflacijska izguba, zato, ker naši kupci niso blaga plačevali pri prevzemu, pač pa v časovnih zamikih, daljših od 30 dni; drugi razlog pa so izjemno visoke obrestne mere za dolgoročno dinarska posojila. Vsi trendi so nazorno razvidni iz tabele, ki kaže gibanje v posameznem četrtletju leta 1989.

Navedeni vzroki so bistveno vplivali na likvidnost v Slovenskih železarnah, naglo se je poslabšala stopnja samofinanciranja, medtem ko je v gospodarstvu Slovenije v povprečju celo rasla. Nadpovprečno visoka pokritost zalog z dolgoročnimi viri financiranja (v letu 1985 je znašala 0,95), je praktično prišla na nič. Istočasno pa so se razpolovila tudi razmerja med kratkoročnimi terjatvami in obveznostmi. Podatki kažejo, da je bila likvidnostna situacija pred štirimi leti nadpovprečno dobra, v letu 1989 pa je postala kritična. Eden od vzrokov je bil tudi financiranje investicijske izgradnje iz lastnih dolgoročnih virov, ko so izpadli drugi dogovorjeni viri financiranja, čeprav je potrebno poudariti, da sama investicijska gradnja v železarnah ni glavni vzrok likvidnostnih težav. Vse aktivnosti za sanacijo stanja so strnjene v naslednje programe:

- preobrazba železarn v podjetja - družbo,
- Železarna Jesenice naj bi postala delniška družba, medtem ko bi bile Slovenske železarne delniška družba z dolgoročno dinarska posojila. Vsi trendi so nazorno razvidni iz tabele, ki kaže gibanje v posameznem četrtletju leta 1989.

Navedeni vzroki so bistveno vplivali na likvidnost v Slovenskih železarnah, naglo se je e. Da bi to uspelo, si morajo železarne zagotoviti ustrezne družabnike, to je lastnike trajnih virov financiranja.

Računamo na:  
- delavce podjetij, ki naj bi postali solastniki podjetja, v katerem delajo, skozi obliko delavskih delnic,  
- holding Slovenske železarne,  
- Republiko Slovenijo, ker ocenjujemo, da je pomen železarstva v slovenskem gospodarstvu dovolj velik, da opravičimo sodelovanje republike pri njenem upravljanju kot delničarja,

- banke naj bi postale delničarji v obsegu sredstev, ki so jih v obliki posojila vložile v dosednji razvoj,

- večji poslovni partnerji bi morali biti zainteresirani, da sodelujejo tudi pri upravljanju Slovenskih železarn in naj bi v ta namen odkupili del poslovnega sklada.

Posebno podrobno so obdelani ukrepi za ustavitve poslovanja z izgubami, in sicer:

- črni metalurgiji je potrebno dovoliti, da na domačem trgu prodaja izdelke po normalnih cenah, ki bodo oblikovane na enak način, kot v zahodnoevropskih državah,

- sanacijo likvidnosti bi lahko dosegli, če realiziramo kapitalizacijo vlog za pokrivanje primanjkljaja dolgoročnih virov obratnih sredstev,

- železarne morajo znižati tekoče stroške po predlogu svetovalne firme Mc Kinsey, predvsem v obsegu, ki ni pogojen z dodatnimi investicijami,

- država mora sprejeti ukrepe za stroškovno razbremenitev gospodarstva, predvsem z nižjimi davčnimi obremenitvami ter ustrežnejšo politiko obrestnih mer.

KAPITALSKO SANACIJO bi dosegli tako, da bi na nivoju Slovenskih železarn zagotovili dodatne vire v višini 86 mio DEM.

### POVZETEK IN ZAKLJUČKI PROGRAMA SANACIJE

Iz celotnega gradiva izhajajo naslednje ugotovitve:

1. V Sloveniji proizvajamo kvaliteten in plemenit jekla iz odpadnega železa. Taka proizvodnja ni posebno transportno občutljiva, ekološko ni problematična, tehnološko in razvojno pa je dokaj intenzivna. Zato je tudi v najbolj razvitih državah ne opuščajo. V Sloveniji ima zaradi bogate tradicije in akumuliranega tehnološkega znanja celo nekatere primerjalne prednosti in bi jo zato morali razvojno ustrežneje obravnavati.

2. Jeklo se nikjer po svetu ne proizvaja in prodaja po povsem tržnih načelih. Tudi najbolj razvite države namreč neposredno usmerjajo in finančno podpirajo razvoj črne metalurgije, po drugi strani pa jo omejujejo pri oblikovanju cen ali pa ščitijo pred neprimerno tujo konkurenco. Tudi pri nas ima država skrbništvo nad njo, vendar se v glavnem omejuje na administrativno urejanje cen jekla. Pa še to počne država na vse prej kot primeren način.

3. Že nekaj let nazaj se naša država trudi, da bi zavezila inflacijo. Pri tem se poslužuje različnih prijemov, ki imajo nekaj skupnega: vsakokrat zamrzne cene infrastrukture (energetika, železnica) in črne metalurgije na tako nizki ravni, da zaidejo te dejavnosti v velike izgube. Najbolj kruto ravna v tem pogledu sedanja vlada. Ta je namreč s politiko cen jekla, ki predvsem ni pravilno upoštevala učinkovanja visoke inflacije, finančni položaj črne metalurgije tako prizadela, da ni več sposobna normalno poslovati. Tudi Slovenske železarne bodo morale v stečaj, če se jih finančno dovolj hitro ne podpre.

(Nadaljevanje na 3. strani)

(Nadaljevanje na 2. strani)



# Kaj je novega v sindikatu

## Osnovna organizacija sindikata Valjarna žice in profilov

Predsednik osnovne organizacije sindikata Valjarna žice in profilov je občni zbor sklical v zgornjih prostorih restavracije Kazina. Na njem so poleg delegatov sodelovali še direktor ETE Okrogli program, obratovodja, predsednik sindikalne konference ETE Okrogli program in podpredsednik sindikata Železarne.

Predsednik Anton Jamar je orisal aktivnosti v zadnjem dvoletnem obdobju in nakazal probleme, s katerimi so se srečevali in jih skušali čimprej rešiti. Največ aktivnosti so namenili metodološki vrednotenju del in nalog, ki pa je kljub temu niso sprejeli. Veliko časa so namenili tudi problemu osebnih dohodkov. Največja ovira pri njihovem delu je bila neinformiranost. Poudaril je, da so bili pogosto neinformirani o pomembnih stvareh, kot so na primer višina osebnih dohodkov, datum izplačila osebnega dohodka itd. Tudi o ustavitvi Železarne so govorili veliko prej, uradno pa so bili obveščeni šele tik pred ustavitvijo.

Finančna sredstva sindikata ne zadoščajo, da bi izvedli vse aktivnosti, ki so potrebne za njegovo dobro delo. Ugotavlja, da se blagajniška dela podvajajo, zato je predlagal, da bi finančno poslovanje izvajali profesionalni blagajniki na nivoju Železarne, ali pa, da se vsa sredstva stekajo na sindikat obrata, da sam gospodari z njimi.

Podrobno blagajniško poročilo je podala blagajničarka.

Iz poročila referenta za oddihe je razvidno, da v letu 1989 vse zmogljivosti niso bile izkoriščene zaradi visokih ekonomskih cen. Največ interesov je bilo za bivanje v počitniških domovih.

Referent za šport je povedal, da je bila udeležba na športnem področju najbolj množična v nogometu, za ostale športe pa ni bilo zanimanja.

V razpravo se je najprej vključil obratovodja, ki je poudaril, da rezultati poslovanja še niso znani, proizvodnja pa je bila nižja od preteklega leta. Poudaril je, da so s popravilom peči in s spremembo dela škarij omogočili boljši pogoji dela in kvaliteta proizvodnje. Glede vzdrževanja je predlagal, da bi se vključil v obrat.

Direktor ETE Okrogli program je v kratkem podal rezultate poslovanja v letu 1989 in poudaril, da bomo proizvodnjo skušali organizirati tako, da se ne bo ustavljala.

Obravnavali so predkongresne dokumente, predlog organiziranosti sindikata v podjetju Železarna Jesenice in osnutek Pravil sindikata podjetja Železarna Jesenice. Dodatno obrazložitev je podal podpredsednik sindikata Železarne, ki je poudaril, da naj bi bila v prihodnje najpomembnejša naloga sindikata, da štiti delavca. Prisotne je seznanil tudi s pomembnostjo kolektivne pogodbe in z ostalimi aktivnostmi, ki jih v zadnjem času ni malo.

Izvolili so nov izvršni odbor, ki ga sestavljajo: predsednik Miran Bregar, blagajnik Sonja Purger in zaupniki: Roman Pernel, Jernej Pogačnik in Zoran Čekšek.

## Osnovna organizacija sindikata FRS

Osnovna organizacija sindikata FRS je izvedla občni zbor v zgornjih prostorih restavracije Kazina, na katerega je poleg delegatov povabila predsednika sindikata Železarne, vodjo DSSS in direktorja FRS.

Predsednica izvršnega odbora osno-

vne organizacije sindikata FRS Julka Slamnik je poročala, da se še vedno srečujejo z istimi problemi, ki so bili izpostavljeni že na prejšnjem obnem zboru. To so težave na področju materialnega poslovanja, problemi pri obdelavi podatkov na ERC itd. Ugotavlja, da njihovi osebni dohodki še vedno zaostajajo za ostalimi v Železarni. Poudarila je, da se bosta z novimi podjetji verjetno ločili tudi socialna in delovna sfera, kjer bo moral sindikat odigrati pomembno vlogo pri zaščiti delavcev. Ključni del organiziranosti sindikata pa bo vsekakor zaupnik. Zaupnik naj bi bil aktivist, ki bi poznal tekočo problematiko, reševal pa naj bi jo čimbolj profesionalno. Za to delo bo potrebno izbrati sodelavca, ki mu kolektiv zaupa in ki bo skupaj s strokovnim sodelavcem sindikata podjetja tekoče reševal konkretne naloge v okviru sektorja.

Izvršni odbor sindikata je deloval kolektivno, saj so bili za posamezna področja zadolženi posamezni člani izvršnega odbora kot referenti, odločali pa so se na izvršnem odboru. Ugotovili so, da v letu 1989 prvič niso razdelili vseh razpoložljivih počitniških zmogljivosti. Na področju športa je bilo aktivnosti bolj malo, saj se njihovi člani v glavnem udeležujejo smučarskih tekmovalij, katerih zaradi pomanjkanja snega ni bilo.

Direktor FRS je podal rezultate poslovanja in posebej poudaril finančno problematiko, izredne ukrepe in druge probleme, s katerimi se vsakodnevno srečuje Železarna. Vodja DSSS je dodala še problematiko osebnih dohodkov in problem odpuščanja delavcev. Predsednik sindikata Železarne pa je obrazložil novo organiziranost sindikata podjetja ter poudaril glavne vsebinske in organizacijske spremembe in dopolnitve, ki jih prinaša prenova sindikata. Zelo dobro pripravljena razprava je omogočila kvalitetno izmenjavo mnenj, pogledov in stališč, ki jih bo potrebno uveljaviti tudi v dokumentih sindikalne prenove.

Po razpravi so sprejeli predkongresne dokumente, predlog organiziranosti sindikata podjetja Železarna Jesenice, osnutek Pravil sindikata podjetja Železarna Jesenice in sklep o postopnem preoblikovanju sedanje organiziranosti v sindikat podjetja.

Evidentirali so kandidate za člane in nosilce funkcij v sindikatu ter izvolili novega predsednika sindikata sektorja in njegovega namestnika. Sprejeli so sklep, da se izvršni odbor ne menja, člani bivšega nadzornega odbora pa postanejo člani izvršnega odbora do nadaljnjega. Predsednik sindikata sektorja FRS je Igor Arh, namestnik pa Mirjam Udir.

## Kaj pomeni 15 % razbremenitev gospodarstva za našo železarno

Dolgo pričakovano razbremenjevanje gospodarstva se je končno le pričelo. Številni pritiski z vseh strani, pa tudi našega sindikata, so s sklepom republiške skupščine le dobili tudi svojo konkretno rešitev. Po sklepu skupščine se prispevki iz BOD za obdobje od 1. aprila do 31. maja zmanjšajo za 15 %. V tem času bo posebna skupina pri republikem svetu pripravila nov predlog, upamo, da v smeri nadaljnjega razbremenjevanja gospodarstva in oblikovanja enotne prispevne stopnje za vsa družbeno nadgradnjo.

V Železarni smo vprašali, koliko za nas pomeni ta razbremenitev? Koliko je to denarja, ki ga lahko sedaj drugače uporabimo? Koliko je to denarja, ki ga lahko sedaj drugače uporabimo? Za pomoč smo naprosili Finančno računovodski sektor, ki je s sodelavci oddelka za plan, analize in finančni nadzor pripravil primerjavo obračunanih prispevkov za mesec februar 1990 glede na mesec december 1990 in razliko prispevkov februar – marec 1990. Poročilo strokovne službe objavljamo v celoti.

Železarna Jesenice je za mesec februar obračunavala prispevke in davke iz osebnega dohodka, prispevke iz nematerialnih stroškov ter prispevke iz dobička od osnove bruto OD po enakih prispevnih stopnjah kot decembra 1989, vendar ob povečani postavki bruto OD (za 20 %).

Obracunani prispevki iz osebnega dohodka (brez davka za pogodbeno in dopolnilno delo) so bili v februarju za 3.574.203 dinarjev oz. za 22 % višji od obračunanih prispevkov v decembru.

Prispevki iz nematerialnih stroškov, ki se obračunavajo od osnove BOD, so v februarju znašali 470.908 dinarjev in so se v primerjavi s decembrom povečali za 86.419 dinarjev oz. 22 %.

Davki in prispevki iz dobička, ki se obračunavajo od osnove bruto OD, so v februarju znašali 3.320.790 dinarjev in so bili glede na december višji za 22 % oz. za 608.116 dinarjev.

Skupščina republike Slovenije je 29. marca letos sprejela Zakon o spremembi o zagotavljanju sredstev za skupne družbene potrebe v letu 1990 in o poročanju določenih obveznosti iz dohodka za skupne in splošne družbene potrebe za leto 1989. Po tem zakonu veljajo za določene prispevke iz bruto OD, iz nematerialnih stroškov in za določene prispevke iz dobička nižje prispevne stopnje. Na ravni republike so se prispevki iz bruto OD zmanjšali za 2,53 indeksnih točk, prispevki iz nematerialnih stroškov, ki se obračunavajo od osnove bruto OD, za 0,14 indeksnih točk ter prispevki iz dobička (osnova bruto OD) za 0,015 indeksnih točk.

Prispevki iz osebnega dohodka (brez davka na pogodbeno in dopolnilno delo) so v marcu znašali 17.732.181 dinarjev in so bili v primerjavi s februarjem nižji za 1.764.294 dinarjev oziroma za 9 %. Znižanje gre na račun nižje prispevne stopnje (za 5,3 %) in nižje osnove za obračun omenjenih prispevkov (zmanjšanje postavke bruto OD za 5 %), kar pa na neto OD ne vpliva.

Prispevki iz nematerialnih stroškov so v marcu znašali 447.530 dinarjev in so v primerjavi s februarjem nižji za 23.378 dinarjev oz. za 5 %. Prispevne stopnje omenjenih prispevkov so nižje za 1,1 %.

Prispevki iz dobička so v marcu znašali 3.184.157 dinarjev in so bili v primerjavi s februarjem nižji za 4 % oziroma za 136.633 dinarjev. Prispevne stopnje prispevkov iz dobička pa so za mesec marec že za 0,2 %.

Davke in prispevke iz dobička, ki se obračunavajo od osnov dohodka (davčna postavka B) Železarna Jesenice v primestjeju leta 1990 ne obračunava

(in tudi ne plačuje) zaradi nedoseganja prispevnih osnov po zaključnem računu za leto 1989.

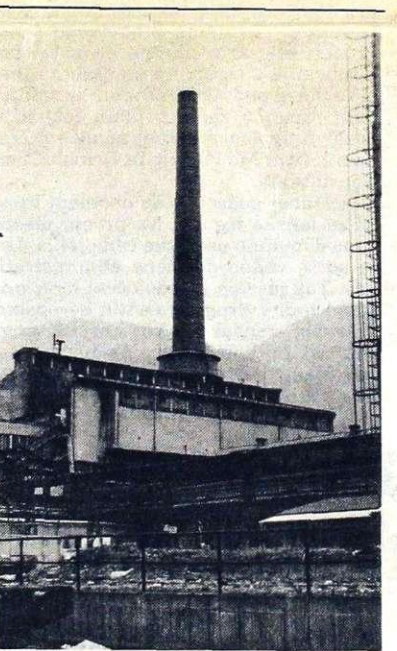
Za zaključek pa objavljamo še primerjalno tabelo prispevnih stopenj občine Jesenice in republike za marec in april 1990.

| vrsta                      | MAREC 1990 |           | APRIL 1990 |           |
|----------------------------|------------|-----------|------------|-----------|
|                            | občina     | republika | občina     | republika |
| davek                      | 0,75       | 0,60      | 0,75       | 0,60      |
| zdravstvo                  | 0,70       | 11,94     | 0,55       | 9,98      |
| izobraževanje              | 6,59       | 1,45      | 6,09       | 1,26      |
| otroško varstvo            | 1,34       | 2,51      | 1,37       | 2,19      |
| kultura                    | 0,50       | —         | 0,49       | —         |
| telesna kultura            | 0,52       | —         | 0,49       | —         |
| socialno skrbstvo          | 0,49       | 0,45      | 0,49       | 0,39      |
| zaposlovanje               | —          | 0,52      | —          | 0,52      |
| SPIZ                       | —          | 19,10     | —          | 19,10     |
| SKUPAJ BOD                 | 10,89      | 36,57     | 10,23      | 34,04     |
| SKUPAJ BOD (občina + rep.) | 47,46      |           | 44,27      |           |

Spremembe prispevnih stopenj, ki so v pristojnosti republike, so že upoštevane pri obračunu osebnega dohodka za marec. Spremembe občinskih prispevnih stopenj pa je občinska skupščina sprejemala 10. aprila in bodo obračunane v aprilu.

Na konkretno vprašanje, koliko za Železarno pomeni v marcu uveljavljena razbremenitev, je najbolj konkreten odgovor — skoraj dva milijona konvertibilnih dinarjev. TO PA JE NEKAJ POME- NI!

SINDIKAT ŽELEZARNE



Vzporedno (foto: Mira Kolenik)

# Prvi kongres Svobodnih sindikatov Slovenije je zaključen

(Nadaljevanje s 1. strani)

največ odprtih vprašanj je ostalo na posamezna določila STATUTA, zato je kongres sprejel obvezo, da se v roku treh do šestih mesecev tudi ta dokument uskladi z drugimi statuti tako, da bo tudi v tem pogledu doseženo soglasje.

Ta dokument je doživel veliko razprav, predvsem na opredelitev pomena in teritorialne organiziranosti, ki je v predkongresnem obdobju ostala nekako nedorečena. Nekateri so togo zagovarjali obstoječe stanje, drugi so spet poudarjali prednosti in pomanjkljivosti predlaganih sprememb. Prevladalo je razmišljanje v smeri iskanja čim boljših rešitev, ki jih lahko nudijo prožnejša oblika organiziranosti in sodobnejše metode dela in povezovanja. Seveda bo za take rešitve potrebno tudi določeno obdobje in kot so nekateri poudarjali in ponavljali, naj bi se v prihodnje »prilagajali v hodu« in ne samo na kongresih.

Druga vroča tema je bila kadrovska prenova sindikalne organizacije. Ta se je zapletla predvsem okrog kandidatov za predsedniško funkcijo, pa tudi okrog sestave republiškega odbora, ki naj bi bil sestavljen po ključu, volitve predsednika pa tajne. Za marsikoga je bilo nenavadno in moteče, da so bili

evidentirani in da so kandidature tudi sprejeli le funkcionarji iz že obstoječega sindikalnega vrha — razen Omrzel. Toda demokratični kandidacijski postopki, ki so bili izpeljani preko osnovnih organizacij in drugih organov sindikata, so pripeljali do treh kandidatov: Ravnika, Rebolja in Skete. Kljub nasprotovanju, predvsem delegacij družbenih dejavnosti, javnih služb in še nekaterih, da je potrebno najprej uskladiti določila statuta in šele nato izvoliti novo vodstvo, so delegati po skoraj triurni razpravi pristali na postopno urejanje statuta, nato pa so v drugem krogu izvolili za novega predsednika Miha Ravnika.

Šele po tem dejanju se je vzdušje kongresa razelektrilo, hkrati pa se je tudi utrilo spoznanje, da je kongres naložil največjo odgovornost za izvedbo programskih dokumentov kadrom, ki so te dokumente pripravili. Torej bo to, kar so zapisali in kar je kongres sprejel, treba tudi uresničiti v praksi. Nam bo to uspelo? Če bomo to organizacijo gradili vsi, če bomo znali najti pot in uskladiti naše skupne in posamične interese, potem bo ta organizacija postala tisto, kar delavci od nje pričakujemo. Miha Ravnik, naš novi predsednik Svobodnih sindikatov Slovenije, je že v uvodnem referatu dejal:

## Razpis gradbenih posojil za leto 1990

Na osnovi sklepa Odbora za stanovanjska vprašanja pri delavskem svetu Železarne Jesenice z dne 22. marca 1990

### razpisujemo:

— 43 gradbenih posojil za novogradnjo, nakup etažnih stanovanj v družbeno usmerjeni stanovanjski gradnji (v nadaljnjem besedilu DUSG), nakup stanovanjskih hiš ali nakup stanovanja v družbeni lastnini ali v zasebni hiši

— 40 gradbenih posojil za preno, adaptacijo ali posodobitev stanovanj ali stanovanjskih hiš v zasebni lasti.

Predvidena višina posojil za nakup etažnega stanovanja v DUSG ali za nakup stanovanja v družbeni lastnini znaša 20 % več kot za novogradnjo. Zneski posojil pa bodo objavljeni kasneje in so odvisni od višine formiranih sredstev za stanovanjsko gradnjo.

Upravičenci do gradbenega posojila so delavci in upokoenci Železarne Jesenice, s tem, da izpolnjujejo še naslednje pogoje:

1. Da imajo namen graditi oziroma pridobiti stanovanje na območju občin Jesenice in Radovljica oziroma tam, kjer je možen dnevni prevoz na delo z rednimi prevoznimi sredstvi ali organiziranim prevozom. Izjemoma se posojilo odobri tudi prosilcem, ki so že upokoenci ali največ tri leta pred upokojitvijo in gradijo oz. kupujejo v drugih republikah ter zasedajo stanovanje Železarne.
2. Da z dodelitvijo posojila sami rešijo svoje stanovanjsko vprašanje.
3. Da z rekonstrukcijo izboljšajo obstoječe stanovanjske pogoje v skladu s sodobnimi stanovanjskimi standardi.
4. Da namensko varčujejo za gradnjo ali rekonstrukcijo.
5. Da z lastnimi sredstvi zagotavljajo:
  - 20 % vrednosti za nakup etažnega stanovanja ali stanovanja v družbeni lasti,
  - 25 % vrednosti za novogradnjo hiše v usmerjeni gradnji,
  - 40 % vrednosti za individualno gradnjo, nakup zasebne stanovanjske hiše ali za rekonstrukcijo.

Pri novogradnjah se šteje za dokaz lastne udeležbe zgrajen objekt do II. gradbene faze in nabavljen material za III. gradbeno fazo. V zadružni gradnji mora zadružnik prinesiti potrdilo, da združuje v zadruzi toliko sredstev, ki bodo zadoščala za nabavo materiala do III. gradbene faze.

6. Da bodo izpraznili družbeno stanovanje, last Železarna Jesenice, v skladu z določili Pravilnika o urejanju stanovanjskih zadev v DO. V nasprotnem primeru morajo plačevati dodatne obveznosti v korist stanovanjskih sredstev Železarne Jesenice vse do izpraznitve družbenega stanovanja.

7. Delavci, ki so v preteklosti že prejeli gradbeno posojilo do razpisane višine za posamezno leto, ne morejo prositi za posojilo. Ponovno postanejo upravičeni do gradbenega posojila po preteku dvotretjinske odplačilne dobe za predhodno posojilo in pod pogojem, da je prejšnje posojilo v celoti izplačano.

8. Rok za vračanje posojila je odvisen od višine prejetega posojila, vendar ne more biti daljši od 20 let, skupaj z moratorijem, ki traja tri leta. V času moratorija se vsako leto poveča glavnica za 4 % na novo osnovo. Odplačevanje posojila se uredi s posojilno pogodbo po 4 % obrestni meri, prvi obrok zapade v plačilo po treh letih od dneva podpisa pogodbe.

9. Posojilodajalec se ob sklenitvi pogodbe obveže, da bo vrnil celotni znesek gradbenega posojila v enkratnem znesku s pripadajočimi obrestmi, opredeljenimi v pogodbi, če bo prenehalo njegovo delovno razmerje v Železarni Jesenice po lastni želji ali krivdi.

10. Za odobritev gradbenega posojila morajo prijavitelci predložiti:
  - a) izpolnjeni obrazec Prijava na razpis za gradbeno posojilo, ki ga zainteresirani dobijo pri vratarju Kadrovskega sektorja,
  - b) — za individualno gradnjo originalni zemljiškoknjižni izpisek, ki ne sme biti starejši od 6 mesecev,
  - za zadružno gradnjo originalno imovinsko-pravno pogodbo med zadruzo in zadružnikom in dokazilo o članstvu oz. sočlanstvu v zadruzi,
  - za nakup stanovanja ali stanovanjske hiše originalno kupoprodajno pogodbo,
  - c) lokacijsko in gradbeno dovoljenje za individualne gradnje,
  - d) dokument o namensko vloženi sredstvih za gradnjo ali obnovo,
  - e) seznam posojil, ki so že bila dodeljena za začetno gradnjo ali rekonstrukcijo,
  - f) veljavni predračun gradnje.

Razpis traja od 30. marca do vključno 14. aprila. Prijave brez potrebne dokumentacije ne bodo obravnavane, prijave, ki bodo prispele po zaključenem razpisnem roku, pa le, če bodo na razpolago sredstva. Vse prijave z ustreznimi dokumentacijo morajo zainteresirani oddati na Oddelku za stanovanjski standard (stavba Kadrovskega sektorja), soba št. 11.

Pravočasno prispele prijave, ustrezno dokumentacijo in navedbe v prijavi bo na terenu preverjala komisija, v kateri bo gradbeni strokovnjak. Na osnovi prijave, dokumentacije in poročila strokovne komisije bo predloge obravnaval Odbor za stanovanjska vprašanja. Po obravnavi in odobritvi bodo spiski upravičencev objavljeni v glasilu Železar. Vsi upravičenci bodo o času podpisa pogodbe in načinu koriščenja posojila naknadno obveščeni.

Dodatne informacije v zvezi z dodeljevanjem gradbenih posojil lahko zainteresirani dobijo na Oddelku za stanovanjski standard ali po telefonu 31-13 ali 32-09.

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD

ODDELEK ZA STANOVANJSKI STANDARD



# Osební dohodek za marec

V marcu smo imeli en delovni dan več kot v februarju. Uresničili smo visok načrt proizvodnje in tako je vsaj z dveh strani upravičeno, da je osebni dohodek na delavca za 2,5 % večji kot za februar. Za uresničitev razmeroma visokega proizvodnega programa je bila potrebna večja produktivnost dela kot v prejšnjih mesecih. Na ta način se je delež za učinkovitost povečal za 1 %.

Navideznih dopustov na proste dni je bilo v marcu kar za 6 ur na delavca manj kot v februarju, ko smo s sobotnimi dopusti kompenzirali razliko v delovnih dnevih. Zlasti v Livarni je velika razlika v obsegu sobotnega dopusta med februarjem in marcem. Prav zaradi tega bo imela večina livarjev ta mesec manjši osebni dohodek kot ga je prejela za februar.

Število plačanih nadur je podvojeno, vendar ne na račun večjega obsega nadur v marcu, ampak bolj zaradi obračuna nadur za januar. Skladno s sprejetim programom zmanjševanja števila nadur so bile v marcu poplačane vse opravljene nadure iz januarja, ki jih v februarju in marcu ni bilo možno koristiti za prosto. Takih ur je bilo največ v Predelavi valjanih trakov, ki je imela tudi na mesec povečan obseg dela. Število plačanih nadur za celotno železarno znaša 4.641 ur. Glede na poprečje prejšnjih let (od 35 do 40.000 nadur mesečno) lahko ocenjujemo, da so ukrepi učinkoviti, čeprav je res tudi, da je v večini podjetij nadurne dela še manj, kot ga je pri nas pri sedanjem reduciranjem obsegu.

Ure za manjkajoče so dokončno ukinjene. S tem je odpravljeno merilo, s katerim smo z apotekarsko natančnostjo odmerjali razlike v plači dveh delavcev, obenem pa smo radi spregledali, ali je imelo tako delo namesto manjkajočega tudi ustrezne učinke. Do tistega, ki dela sam in še zlasti, če ima delo normirano, je bil sistem ur za manjkajoče krivičen.

Dolga leta so vlade na vseh ravneh obljubljale razbremenitev gospodarstva. Doslej se to ni nikoli zgodilo. Tokrat je prvič prišlo vsaj do simbolične razbremenitve. Prispevne stopnje iz osebnega dohodka so se za jeseniške občane zmanjšale s 47,46 % na 44,93 %.

Pravice iz osebnega dohodka se nam zaradi tega niso povečale, ker je zmanjšanje namenjeno razbremenitvi gospodarstva in zlasti premagovanju skoraj brezizgledne finančne situacije. Tudi v Železarni smo obračun osebnega dohodka podredili temu, da je ob manjših prispevkih vsota osebnega dohodka za enak učinek in čas enaka kot v februarju. Da smo dobili enak neto znesek, smo zmanjšali bruto postavke za 5 %.

Se vedno velja, da dinarske primerjave z lanskim letom nimajo nobenega smisla. Primerjave v DEM so zato še naprej aktualne. Ta mesec smo zaslužili poprečno za 613 DEM, lani v marcu pa 486 DEM. Za nakup v tujini je ta po-

datek povsem realen, po naših dinarskih cenah pa lahko s sedanjo plačo kupimo manj blaga kot lani v istem ča-

su. Umirjena rast cen življenjskih potrebščin v februarju (9,3 %) in marcu (okoli 2,5 %) pa daje nekaj upanja na zaustavitev realnega upadanja osebnih dohodkov. Glede na december in januar je bil osebni dohodek za februar in marec realno že višji.

Oddelek za nagajevanje

## PRIMERJAVA UR IN ZASLUŽKOV ZA MAREC 1990 S PREDHODNIMI OBDOBJI

| Obdobje | OD iz del. organizacije |               | OD 182 ur | % učinka | Indeks OD na leto 1989 |
|---------|-------------------------|---------------|-----------|----------|------------------------|
|         | ur na zaposl.           | OD na zaposl. |           |          |                        |
| 1980    | 187,5                   | 0,93          | 0,90      | 40,0     | 0,09                   |
| 1981    | 186,9                   | 1,25          | 1,22      | 45,4     | 0,11                   |
| 1982    | 185,9                   | 1,54          | 1,51      | 47,3     | 0,14                   |
| 1983    | 184,8                   | 1,95          | 1,92      | 49,0     | 0,17                   |
| 1984    | 185,2                   | 2,92          | 2,87      | 51,3     | 0,26                   |
| 1985    | 185,5                   | 6,01          | 5,90      | 54,3     | 0,53                   |
| 1986    | 185,2                   | 12,91         | 12,69     | 58,6     | 1,14                   |
| 1987    | 188,8                   | 26,08         | 25,14     | 59,9     | 2,26                   |
| 1988    | 188,8                   | 68,58         | 66,06     | 8,4      | 5,96                   |
| 1989    | 187,5                   | 1146,00       | 1112,00   | 16,5     | 100,00                 |
| X. 1989 | 189,4                   | 2325,25       | 2234,96   | 17,1     | 200,99                 |
| XI.     | 188,2                   | 3046,36       | 2946,58   | 17,1     | 264,98                 |
| XII.    | 182,9                   | 3407,00       | 3390,00   | 16,1     | 304,86                 |
| III. 89 | 190,3                   | 242,27        | 231,69    | 15,8     | 208,35                 |
| I—III.  | 186,9                   | 194,63        | 189,46    | 15,2     | 170,38                 |
| I. 1990 | 184,8                   | 3600          | 3545      | 17,0     | 318,79                 |
| II.     | 174,2                   | 4186          | 4372      | 17,1     | 393,17                 |
| III.    | 184,9                   | 4290          | 4222      | 18,0     | 379,68                 |
| I—III.  | 181,2                   | 4026          | 4042      | 17,4     | 363,49                 |

## STRUKTURA OD ZA MESEC MAREC

| Vrsta izplačila                  | Znesek OD  | Din na zaposl. | Struktura OD v % |          |
|----------------------------------|------------|----------------|------------------|----------|
|                                  |            |                | 20 = 100         | 15 = 100 |
| 1. Osnovni OD                    | 14.238.172 | 2.626          | 61,2             | 69,7     |
| 2. Učinek                        | 2.564.606  | 473            | 11,0             | 12,5     |
| 3. Dod. za strokov.              | 612.686    | 113            | 2,6              | 3,0      |
| 4. Skupaj:                       | 17.415.464 | 3.212          | 74,8             | 85,2     |
| 5. Nočni dod.                    | 802.456    | 148            | 3,4              | 3,9      |
| 6. Popold. dod.                  | 314.476    | 58             | 1,4              | 1,5      |
| 7. Nadurni dod.                  | 37.412     | 7              | 0,2              | 0,2      |
| 8. Nedeljski dod.                | 200.614    | 37             | 0,9              | 1,0      |
| 9. Praznični dod.                | —          | —              | —                | —        |
| 10. Skupaj 5—9                   | 1.354.958  | 250            | 5,9              | 6,6      |
| 11. Otežkoč. dod.                | 241.947    | 44             | 1,0              | 1,2      |
| 12. Dod. za del. d.              | 1.252.482  | 231            | 5,4              | 6,2      |
| 13. Nagrade                      | 102.204    | 19             | 0,4              | 0,5      |
| 14. Ostala plačila               | 70.509     | 13             | 0,3              | 0,3      |
| 15. Skp. 4 + 10 do 14            | 20.437.564 | 3.769          | 87,8             | 100,0    |
| 16. Plačan prazn.                | —          | —              | —                | —        |
| 17. Plačan dopust                | 932.584    | 172            | 4,0              | 4,6      |
| 18. Sobotni dopust               | 412.072    | 76             | 1,8              | 2,0      |
| 19. nadom. OD za bolniško odsot. | 1.479.188  | 273            | 6,4              | 7,2      |
| 20. Skup. OD iz sred. DO         | 23.261.408 | 4.290          | 100,0            | 113,8    |

## Obvestilo!

Delavce Delovne skupnosti obveščamo, da sobota, 14. aprila, ni delovna, razen v tistih službah, kjer to zahtevajo potrebe proizvodnje in odpreme.

# Program sanacije Železarne Jesenice in Železarne Štore

(Nadaljevanje s 1. strani)

4. Glede tega, ali naj se železarna sanira ali pa se ji nasprotno prepusti lastni usodi, kar po vsebini pomeni njihovo likvidacijo, ne bi smelo biti dileme. Likvidacija bi namreč za narodno gospodarstvo pomenila resno napako, katere zanesljivo ne bi mogli opravičiti z racionalnimi argumenti. Železarne je zato treba podpreti, kar vključuje predvsem naslednje:

a) uredi konkurenco. Tudi pri nas ima država skrbništvo nad njo, vendar se v glavnem omejuje na administrativno urejanje cen jekla. Pa še to počne država na vse prej kot primeren način.

3. Že nekaj let nazaj se naša država trudi, da bi zajelo zahtevnih dejavnosti, kot je črna metalurgija, ni moglo učinkovito upravljati. V njenem upravljanju naj zato sodelujejo nosilci širših gospodarskih interesov, to so predvsem republika, večje banke in večji poslovni partnerji. Tako upravljanje je treba zasnovati na kapitalu; to pa zahteva, da se železarne preoblikujejo v kapitalske družbe, ki bodo v pomembni meri v lasti pravkar naštetih nosilcev širših interesov;

c) pokritje primanjkljaja trajnih obratnih sredstev

V obeh železarnah znaša ta primanjkljaj blizu 100 mio DEM. Pretežno naj bi ga pokrili z naslednjimi kapitalnimi vlogami (v mio DEM): republika - 50; sistem Ljubljanske banke - 20; poslovni partnerji - 10; delavci železarn - 20.

5. Pomembno je, da se vsaj večji del primanjkljaja hitro pokrije, saj v železarnah zaradi nelikvidnosti v tem času že nastaja velika gospodarska škoda.

V javnosti so mnenja o črni metalurgiji dokaj različna. Veliko je takih, ki to dejavnost odklonilno obravnavajo,

pri čemer se neredko pokaže, da je za to kriva predvsem nezadostna ali celo napačna obveščanost. Tudi širša ekonomska politika se glede železarstva ne opredeljuje dovolj nedvoumno, predvsem pa njene materialne interese preveč zlahka žrtvuje v prid širšim, čeprav največkrat zelo kratkoročnim ciljem. V razvitih državah obravnavajo črno metalurgijo bolj racionalno, kar je v prid vsega gospodarstva. Tudi pri nas naj bi glede tega prišlo do sprememb, sedanje težave metalurgije pa naj bi bile spodbuda, da se to takoj stori.

Predlagani program sanacije je že posredovan Ljubljanski banki d.d., republiškem izvršnemu svetu in Gospodarski zbornici Slovenije. Oblikovana so ustrezna telesa, ki bodo pripravila dokončni predlog. Prvi razgovori kažejo na pripravljenost za sodelovanje v realizaciji sanacije. Ovir je trenutno neprimeren čas za obravnavo (čas volitev in splošno pomanjkanje finančnih sredstev).

Predsednik poslovnega odbora  
Boris Bregant

| Opis                                         | I—III | Četrtletja |        |       | Skupaj leto 1989 |
|----------------------------------------------|-------|------------|--------|-------|------------------|
|                                              |       | IV—VI      | VII—IX | X—XII |                  |
| 1. 2.                                        | 3.    | 4.         | 5.     | 6.    | 8.               |
| A. SPLOŠNI PODATKI                           |       |            |        |       |                  |
| 1. Mes. stop. inflac. (v %)                  | 20    | 28         | 31     | 51    | —                |
| 2. Brezobr. kreditiranje prodaje — v dnevih  | 25    | 25         | 30     | 40    | —                |
| 3. Inflacija v času pod 2 (v %)              | 17    | 23         | 31     | 67    | —                |
| 4. Struk. zarač. prod. (v %)                 | 100   | 100        | 100    | 100   | —                |
| a) den. real. prodaja (100/(100 + z. št. 3)) | 85    | 81         | 76     | 60    | —                |
| b) infl. izgube (4—4a)                       | 15    | 19         | 24     | 40    | —                |
| B. ŽELEZARNA JESENICE                        |       |            |        |       |                  |
| 5. Zarač. dom. prodaja (v mio DEM)           | 160,7 | 166,5      | 131,9  | 88,2  | 547,4            |
| a) denar. real. (4a × 5)                     | 136,6 | 134,9      | 100,2  | 53,9  | 425,6            |
| b) infl. izgube (5—5a)                       | 24,1  | 31,6       | 31,7   | 34,3  | 121,8            |
| 6. Dinamika den. realizac. (I—III = 100)     | 100   | 99         | 73     | 39    | —                |
| C. ŽELEZARNA ŠTORE                           |       |            |        |       |                  |
| 7. Zarač. domač. prodaja (v mio DEM)         | 53,6  | 54,5       | 51,1   | 35,0  | 194,2            |
| a) den. real. (4a × 7)                       | 45,6  | 44,1       | 38,8   | 21,0  | 149,5            |
| b) infl. izgube (7—7a)                       | 8,0   | 10,4       | 12,3   | 14,0  | 44,7             |
| 8. Dinamika den. real. (I—III = 100)         | 100   | 77         | 85     | 46    | —                |

## Obvestila kolektivu

### Razpored dežurnih Železarne

| Ime in priimek               | Dan dežurstva | Naslov                       | Telefon |
|------------------------------|---------------|------------------------------|---------|
| Anton Kelvišar, Žičarna      | 16. 4. 1990   | Jesenice, Cesta na Golico 16 | 82-475  |
| Branko Strmole, PVT          | 17. 4. 1990   | Zasip, Sebenje 18            | 77-704  |
| Sašo Kavčič, HV Jesenice     | 18. 4. 1990   | Jesenice, Hrušica 176        | —       |
| Jože Kramar, Tehn. dejavn.   | 19. 4. 1990   | Mojstrana, Dovje 112         | 89-129  |
| Aleš Lagoja, SRR             | 20. 4. 1990   | Žirovnica, Smokuč 59         | 80-863  |
| Aleksander Mandeljc, VBŠ     | 21. 4. 1990   | Jesenice, Tomšičeva 88       | 82-054  |
| Valentin Markez, Vzdrževanje | 22. 4. 1990   | Jesenice, Cesta talcev 4/b   | 83-345  |

Dežurstvo je vsak dan od 14. do 6. ure naslednjega dne, in sicer tako, da je dežurni v tem času doma. Ob sobotah, nedeljah in praznikih traja dežurstvo od 6. do 6. ure naslednjega dne.

V času dežurstva mora dežurni opraviti en obhod po Železarni, svoja opažanja zapisati v dežurno knjigo ter o tem poročati ob predaji dežurstva podpredsedniku poslovnega odbora, Božidarju Baretlju.

### Dežurni za vzdrževanje v Železarni

|                     |               |               |
|---------------------|---------------|---------------|
| DATUM:              | DNEVNI:       | NOČNI:        |
| PONEDELJEK — 16. 4. | MARKO SUŠNIK  | TIBOR ZAVRL   |
| TOREK — 17. 4.      | ALOJZ LEBAR   | IVAN ŠENVETER |
| SREDA — 18. 4.      | VLADO REPE    | JANEZ ARH     |
| ČETRTEK — 19. 4.    | BOŽIDAR ČERNE | MIHA SLIBAR   |
| PETEK — 20. 4.      | ALOJZ VARL    | BORUT CEGNAR  |
| SOBOTA — 21. 4.     | JANEZ SUŠNIK  | ANTON KAVČIČ  |
| NEDELJA — 22. 4.    | JANEZ OTRIN   | ALES ROBIČ    |

### Služba obratne ambulante

Od 16. do 21. aprila bodo delale naslednje obratne ambulante:  
DOPOLDNE: II. obratna ambulanta dr. Alenka Katnik Ške janc in III. obratna ambulanta dr. Alenka Kralj Odar.

POPOLDNE: I. obratna ambulanta dr. Metod Rešek in IV. obratna ambulanta dr. Ivica Vreš. Dispanzer za borce od 13. do 14. ure.

V soboto, 21. aprila, samo dopoldne: I. obratna ambulanta dr. Metod Rešek in IV. obratna ambulanta dr. Ivica Vreš.

Zobne ambulante:  
DOPOLDNE: II. zobna ambulanta dr. stomat. Alojz Smolej in III. zobna ambulanta dr. stomat. Ljudmila Krivec Gasar.

POPOLDNE: I. zobna ambulanta v. dent. Viktor Stražišar.

V soboto, 21. aprila, samo dopoldne: I. zobna ambulanta v. dent. Viktor Stražišar. V kartoteki obratnih ambulant sprejemajo zdravstvene izkaznice v dopoldanskem času od 6. ure do 10.30 in v popoldanskem času od 12. ure do 17.30. Ambulanta sprejema nujne primere neprekinjeno od 6. do 19. ure.

### Dežurni v Vatrostalni

Dežurni Vatrostalne je od petka, 13. aprila, od 14. ure, do ponedeljka, 16. aprila, do 6. ure zjutraj, dosegljiv na telefonu 32-79.

## SŽ — ŽELEZARNA JESENICE — z o. sol. o., c. Železarjev 8, 64270 JESENICE

### razpisuje za šol. leto 1990/91 naslednje ŠTIPENDIJE

| Usmeritev — program                                               | Stopnja zahtev. | Št. razpisanih štipendij |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------|
| <b>VISOKE ŠOLE</b>                                                |                 |                          |
| dipl. ing. metalurgije                                            | VII             | 10                       |
| dipl. ing. strojništva                                            | VII             | 5                        |
| dipl. ing. elektro tehnike                                        | VII             | 5                        |
| dipl. pravnik                                                     | VII             | 1                        |
| dipl. ekonomist                                                   | VII             | 8                        |
| dipl. ing. računalništva                                          | VII             | 2                        |
| <b>SREDNJE ŠOLE</b>                                               |                 |                          |
| <b>metalurška usmeritev:</b>                                      |                 |                          |
| 4-letni program metalurški tehnik                                 | V               | 20                       |
| 3-letni program metalurška usm. (kovač, žičar, valjavec, talilec) | IV              | 50                       |
| <b>kovinsko predelovalna usm.:</b>                                |                 |                          |
| 4-letni program strojni tehnik                                    | V               | 15                       |
| 3-letni program (strojni ključavničar, strugar, orodjar)          | IV              | 45                       |
| <b>elektro tehniška usmeritev:</b>                                |                 |                          |
| 4-letni program — elektronik                                      | V               | 4                        |
| 4-letni program — energetik                                       | V               | 4                        |
| 3-letni program — energetik                                       | IV              | 6                        |
| <b>kulturna usmeritev:</b>                                        |                 |                          |
| 4-letni program — fotograf                                        | V               | 1                        |
| <b>gostinsko turistična usmeritev:</b>                            |                 |                          |
| 4-letni program — kuharski tehnik                                 | V               | 1                        |
| 3-letni program — kuhar                                           | IV              | 3                        |

1. Kandidati zaprosijo za štipendijo s posebnim obrazcem »Vloga za štipendijo v Železarni Jesenice«, ki ga je priredila železarna za svoje potrebe in ga lahko dobijo na vseh osnovnih šolah, Centru srednjega usmerjenega izobraževanja na Jesenicah in kadrovskem sektorju Železarne Jesenice ali s obrazcem DZS 8.40, ki se kupi v knjigarni.

2. Osebné dohodke staršev za leto 1989 vpišejo delovne organizacije, v katerih so starši zaposleni; višina otroškega dodatka se posebej označi, sicer se smatra, da ga kandidat ne prejema.

Starši, ki so upokojeni, priložijo odrezek pokojnine za december 1989 in označijo, če so upokojeni železarne.

3. Fotokopijo zadnjega šolskega spričevala oz. potrdilo o opravljenih izpitih se predloži ob zaključku šolskega leta oz. najkasneje do konca junija 1990.

PRIJAVE ZA ŠTIPENDIJO JE TREBA ODDATI DO 31. MAJA 1990 NA KADROVSKI SEKTOR ŽELEZARNE JESENICE.

KADROVSKI SEKTOR  
ŽELEZARNA JESENICE

### ZIT vabi na predavanje

Zveza inženirjev in tehnikov občine Jesenice vabi v sredo, 18. aprila, ob 18. uri na predavanje Program dejavnosti na platojih ob trasi avtoceste Hrušica-Voklo in občine Jesenice.

Predavanje je organizirano v gasilskem domu Železarne Jesenice, pod vodstvom predavatelja Srečka Mlinariča.

Vljudno vabljeni!



## Sektor inženiring:

## Prodati čim več lastnega znanja

V našem glasilu Sektor inženiring ni najbolj pogost gost, zlasti po izgradnji Jeklarne 2, finalizaciji proizvodnje debele pločevine in novi lužilnici v jeseniški hladni valjarni. Zato smo se z direktorjem sektorja Emilom Ažmanom pogovarjali predvsem o delu, nekoliko pa tudi o problemih tega sektorja, ki je pred dvema letoma začel delovati kot Sektor inženiring; ta naj bi dejavnost prejšnjih novogradenj (ki je bila izključno za potrebe Železarne) razširil tudi na področje prodaje.

V sektorju so z vodstvom Železarne ugotovili, da je v naši železarni veliko fizičnih zmogljivosti in znanja, kar bi lahko uspelo prodajati; v sodelovanju z ERC in raziskovalnim sektorjem so nekaj projektov že prej uspešno prodajali, inženiring pa naj bi bil organizator in pobudnik za večjo prodajo lastnega znanja. Obseg ponudbe inženiringa je zato dokaj pester, saj vsebuje pravno ali sodelovanje pri predinvesticijskih študijah in investicijskih programih, tehnično-tehnoloških rešitvah in ekonomskih analizah; izdelavo tehnične dokumentacije in projektiranje, gradnjo objektov in naprav na ključ, dobavo strojev in naprav, prenos znanja in know-how (vedeti, kako, tehnologija, predpisi, recepture in šolanje), uvajanje računalniško podprtih sistemov in procesnega vodenja, investitorski nadzor, svetovanje pri pripravi in izvedbi projektov, usposabljanje kadrov in uvajanje proizvodnje ter prodajo drugih storitev.

Sektor inženiring deluje tudi v okviru inženiringa Slovenskih železarn, kjer izdelujejo projekte za slovenske in druge železarne. Veliko projektov so v naši železarni izpeljali preko tega inženiringa, veliko pa jih morajo v tudi sami, ker inženiring Slovenskih železarn ne deluje tako, kot bi moral.

Delo Sektorja inženiring lahko razdelimo na dva dela, na domače in prodajne projekte. Večina njihovega dela (osemdeset odstotkov) predstavljajo domači projekti, pri katerih so tri glavna področja: sodelovanje pri izdelavi krajseročnih razvojnih investicijskih načrtov, priprava investicijske dokumentacije (predinvesticijske študije, projekti, tehnološka dokumentacija, dokumentacija za pridobitev gradbenih dovoljenj in v končni fazi investicijski program) ter izvedba investicije. Ker trenutno v Železarni sredstev ni, je delo inženiringa osredotočeno na izdelavo investicijske dokumentacije, da bomo pripravljali na trenutek, ko bomo imeli toliko denarja, da se bodo stvari tudi fizično lahko izvedle. Tako je pripravljanih preko petindvajset različnih projektov, ki so delno vključeni tudi v letošnji investicijski načrt (rekonstrukcija štedila, ponovna peč in zamenjava računalnika na ERC). Seveda so predvidene tudi manjše investicije, predvsem manjši posamični stroji v nekaterih obratih.

Med domače projekte spada tudi takojmenovani ekološki paket, ki vsebuje izboljšavo regeneracije in nevtralizacije HVB, sežiganje oljnih gošč in cepitev emulzij ter rešitev problema se-

kundarne (bele) žlindre. Energetski paket pa vsebuje gradnjo nove toplotne za potrebe Železarne in Jesenic (obenem naj bi proizvajali tudi električno energijo), gradnjo hidroelektrarne Sava na njenem desnem bregu in obnova oziroma dograditev kisikarne.

Drugo pomembno področje dela Sektorja inženiring so prodajni projekti, pri katerih so sledili predvsem temu cilju, da bi tisto, kar znamo narediti sami, prodali tudi drugim. V naši železarni imamo namreč veliko znanja, ki ga dosedaj nismo poskušali organizirano prodajati drugim. To so predvsem znanja na področju metalurgije in predelave, računalništva, vodenja in organiziranja investiranja. Da bi svoje znanje lahko ponudili drugim, je treba imeti dovolj usposobljene ljudi (te imamo), treba se je bolj povežovati in zelo dobro poznati tržišče, imeti dober marketing; to pa je v inženiringu šibka točka.

Kljub pomanjkanju marketinške dejavnosti so v inženiringu dokaj uspešni, saj se skupaj z Mannesmann Demag in Vöest Alpine ter Metalno, Hidromontažo, Metalno in Rade Končarjem uspešno vključujejo v razne projekte z njihovega področja dela.

Pri prodajnih projektih so tri področja, ki so najbolj zanimiva in uspešna: znanje, vodenja projektov in čista prodaja določenih projektov. Pri prodaji znanja gre predvsem za prodajo metalurških izkušenj in znanja o vodenju projektov. Sem spadajo dogovori z Mannesmann Demag o šolanju tujih delavcev v obeh naših jeklarnah, pomoč pri uvajanju proizvodnje na projekti Mannesmann Demag v Turčiji in na Kitajskem. Skupaj z Vöest Alpine pa naš inženiring nudi pomoč pri pogonu proizvodnje na Taiwanu, Peruju in Mehiki. Naši delavci so dobri in usposobljeni za taka dela, zato so tudi dokaj cenjeni.

Pri vodenju projektov lahko omenimo svetovanje pri projektu nove livarne ETA Cerkno (lani je bila to največja investicija v Sloveniji, končana pa je bila nekaj mesecev pred rokom), sodelovanje pri širitvi brniškega letališča ter pri pripravi ponovnega starta proizvodnje tovarne Feni v Kavadarcih (ocena stanja naprav in potrebnih vlaganj oziroma izdelava ekonomike ponovnega zagona proizvodnje). Čeprav je bilo pri Fenu vse zelo dobro pripravljeno, stvar ni stekla, ker se je makedonska vlada predolgo odločala, ali naj sprejme ponudbo tujega vlagatelja ali ne.

Pri čisti prodaji določenih projektov

gre za prodajo posamičnih naprav ali za prodajo celih obratov oziroma tovarn. Naš inženiring je dal veliko ponudb za dela v jugoslovanskih železarnah, vendar omenimo le nekatere: vpihovanje kalcij-silicija in brusilni stroj v Zenici, rekonstrukcija kontiliva v Smederevu, rekonstrukcija elektro jeklarne v Splitu in odpravevalna naprava na Ravnah. Realizacija teh projektov je zaradi pomanjkanja denarja pri investitorjih slaba.

Med tujimi partnerji največ projektov nudimo v Sovjetsko zvezo in Češko; tu imamo ponudbe za projekte za predelavo talilniških odpadkov, za tovarno elektrod, izdelavo odbojnih ograj in vratnih podbojev. Žal zaradi zaostrene politične situacije v Sovjetski zvezi tudi gospodarske zadeve tečejo zelo počasi, zato ti projekti še ne dajejo rezultatov. Svetla izjema je pogodba o separaciji žlindre v železarni v Volgogradu, saj naj bi bil projekt z dobavo opreme sredi poletja zaključen.

Eden od ciljev vseh teh projektov je tudi, da opremo oziroma stroje naredimo v naši železarni. Vendar so pri tem težave, ker je oprema za tekoče projekte tako specialna, da je v železarni ni smiselno delati, ali pa nismo dovolj organizirani in konkurenčni (cene in dobavni roki).

Direktor Sektorja inženiring dveh letno delo inženiringa glede na položaj v Jugoslaviji in njen ugled v svetu ocenjuje kot uspešno. Prodaja projektov inženiringa je zelo naporno delo in ob hudi konkurenci je v tujini zelo težko uspeti, domači potencialni investitorji pa nimajo denarja. Učinek našega sektorja inženiringa je zelo dober, saj so v dveh letih izdelali 37 ponudb; od teh so jih izpolnili sedem odstotkov (drugi je učinek od dva do pet odstotkov). K temu je prispeval tudi nov položaj inženiringa v Železarni, saj se je miselnost, da se tudi s prodajo znanja lahko kaj zasluži, zelo spremenila.

Stvari se premikajo na bolje, vendar še vedno prepočas; novi podjetniški odnosi in podjetniški principi dela tudi na tem področju odpirajo vedno več možnosti. Te bomo lahko izkoristili, če bomo pri pripravi, izvajanju in delovanju projektov rešili problem stimuliranja in strokovnega napredovanja. Pri projektih namreč delajo v glavnem eni in isti delavci, ki to delo večinoma opravljajo poleg svojih rednih delovnih nalog. Če bi torej te delavce primerno nagradili ali jih kako drugače stimulirali, bi delo na inženiringu bolj zaživelo in lažje bi dosegli svoje cilje.

Verjetno bi k temu prispevali tudi zaključki z okrogle mize o projektih (bila je aprila 1988), zato bi bilo dobro malo pobrskati po arhivih in spominu, če je med temi zaključki še kaj uporabnega, in kdaj pa kdaj upoštevati tudi kakšen predlog strokovne službe.

Lilijana Kos

## RAZPIS letovanja

Za delavce Železarne Jesenice, njihove svojce in upokojece Železarne Jesenice organiziramo letovanje v lastnih počitniških domovih v Biogradu na moru, v Crikvenici, v počitniških prikolicah v Stoji pri Puli, Lanterni pri Poreču in v Finidi pri Sv. Ivanu.

## A) Kraji in termini letovanja

## 10-dnevni oddih

## Crikvenica

25. 6. — 5. 7. predsezona  
5. 7. — 15. 7.  
15. 7. — 25. 7.  
25. 7. — 4. 8.  
4. 8. — 14. 8.  
14. 8. — 24. 8.  
24. 8. — 3. 9. posezona  
3. 9. — 13. 9. posezona

## 7-dnevni oddih

25. 6. — 2. 7. predsezona  
2. 7. — 9. 7.  
9. 7. — 16. 7.  
16. 7. — 23. 7.  
23. 7. — 30. 7.  
30. 7. — 6. 8.  
6. 8. — 13. 8.  
13. 8. — 20. 8.  
20. 8. — 27. 8.  
27. 8. — 3. 9. posezona  
3. 9. — 10. 9. posezona

## Biograd, Stoja, Lanterna, Finida

21. 6. — 1. 7. predsezona  
1. 7. — 11. 7.  
11. 7. — 21. 7.  
21. 7. — 31. 7.  
31. 7. — 10. 8.  
10. 8. — 20. 8.  
20. 8. — 30. 8.  
30. 8. — 9. 9. posezona  
9. 9. — 19. 9. posezona

21. 6. — 28. 6. predsezona  
28. 6. — 5. 7.  
5. 7. — 12. 7.  
12. 7. — 19. 7.  
19. 7. — 26. 7.  
26. 7. — 2. 8.  
2. 8. — 9. 8.  
9. 8. — 16. 8.  
16. 8. — 23. 8.  
23. 8. — 30. 8. posezona  
30. 8. — 6. 9. posezona

Pri 7-dnevnom letovanju prevoz ni organiziran.

## B) Cene

## Biograd n/m in Crikvenica

— delavci ŽJ, nezaposleni družinski člani, upokojevc ŽJ  
— otroci od 4. — 12. leta  
— zakonci, zaposleni izven ŽJ  
— zunanji gosti  
— otroci zunanjih gostov

Sezona  
Pred in posezona

175,00 din  
126,00 din  
210,00 din  
245,00 din  
175,00 din

Zunanji gosti

## Prikolice

— male: 200,00 din dnevno  
— velike: 230,00 din dnevno

230,00 din dnevno  
280,00 din dnevno

Cene so izračunane v konvertibilnih dinarjih glede na tečaj DEM in se bodo v primeru sprememb temu tudi prilagajale.

## Turistična taksa

— Biograd n/m: 9,00 din dnevno na osebo

Cena turistične takse se bo prilagajala uradnemu ceniku turističnih društev.

Vsi koristniki bodo plačali turistično takso ob dvigu napotnice v gotovini, ne glede na to, ali bodo poravnali stroške oddiha v enkratnem znesku oz. v več mesečnih obrokih.

## C) Način vpisa in prednostni kriteriji

Prednost pri dodelitvi termina imajo delavci, ki so najmanj 5 let v Železarni in v tem času oddiha niso koristili oz. delavci, ki še niso nikoli letovali v naših počitniških domovih. Zaupniki v sindikatih obrata oz. sektorja oddajo izpolnjene prijavnice za vse termine do 11. maja v Oddelek za stanovanjski standard in organizacijo prostega časa, soba št. 11, (stavba Kadrovskega sektorja) organizatoriki za oddihe, prevoze in izlete.

V kolikor do tega datuma zaupniki ne bodo oddali prijavnice, bomo menili, da ni prijave.

V prijavnici je potrebno obvezno vpisati delavsko številko za zaposlene v ŽJ ter obkrožiti način potovanja. Za otroke do četrtega leta hrana ni obvezna, zaračuna se samo postelja.

Obrati oz. sektorji med seboj ne smejo zamenjati prostih mest, temveč jih morajo vrniti v Oddelek za stanovanjski standard in organizacijo prostega časa.

Prijavljene, ki bi plačali stroške letovanja v enkratnem znesku, mora vplačati akontacijo (za vsako prijavljeno osebo 175,00 din), le-ta pa bo obračunana pri vplačilu stroškov letovanja ob predložitvi potrdila o vplačani akontaciji.

Vse plačane akontacije s seznamom koristnikov letovanja (ločeno za Biograd, Crikvenico, Stoj, Lanterno in Finido) morajo zaupniki sindikata oddati v blagajni ETE Družbeni standard do 18. maja.

Če delavec odjavi letovanje 20 dni pred izmenom, dobi akontacijo povrnjeno v celoti, če letovanje odpove kasneje, pa se akontacija povrne samo v naslednjih primerih:

- bolezen — zdravniško potrdilo,
- smrt v ožjem sorodstvu,
- službena obveza, ki je dokazana s potrdilom vodstva obrata,
- elementarna nesreča.

Člani podjetja, ki bodo v naših počitniških domovih koristili samo hrano, morajo imeti napotnico, s katero uveljavijo ceno za zaposlene delavce ŽJ, sicer upravi počitniških domov zaračunata usluge po ceni za zunanje goste.

## D) Način plačila in izstavljanje napotnic

Možno je obročno odplačevanje stroškov letovanja, če je prijavelec kreditno sposoben (4 obroki ali manj). Prvi obrok mora biti vplačan ob dvigu napotnice, ostali trije obroki pa morajo biti poravnani do meseca avgusta (junij, julij, avgust). Če delavec letovanje odpove iz neopravičenih razlogov, se prvi obrok zadrži.

Napotnice izstavlja organizatorika za oddihe, prevoze in izlete v blagajni ETE Družbeni standard ob navedenih dnevih:

## Biograd, Stoja, Lanterna, Finida

(od 14. — 16. ure)

21. 6. — 1. 7.

1. 7. — 11. 7.

11. 7. — 21. 7.

21. 7. — 31. 7.

31. 7. — 10. 8.

10. 8. — 20. 8.

20. 8. — 30. 8.

30. 8. — 9. 9.

9. 9. — 19. 9.

## Plačilni dnevi

(od 7. — 10. ure)

12., 13. in 14. junij

25., 26. in 27. junij

2., 3. in 5. julij

16., 17. in 18. julij

24., 25. in 26. julij

1., 2. in 3. avgust

13., 14. in 15. avgust

22., 23. in 24. avgust

3., 4. in 5. september

## Plačilni dnevi

13. junij

27. junij

5. julij

18. julij

25. julij

1. avgust

15. avgust

22. avgust

5. september

## Crikvenica

25. 6. — 5. 7.

5. 7. — 15. 7.

15. 7. — 25. 7.

25. 7. — 4. 8.

4. 8. — 14. 8.

14. 8. — 24. 8.

24. 8. — 3. 9.

3. 9. — 13. 9.

18., 19. in 20. junij

27., 28. in 29. junij

9., 10. in 11. julij

18., 19. in 20. julij

30., 31. julij in 1. avgust

7., 8. in 9. avgust

15., 16. in 17. avgust

27., 28. in 29. avgust

20. junij

27. junij

11. julij

18. julij

1. avgust

8. avgust

15. avgust

29. avgust

PROSIMO, DA DOSLEDNO UPOŠTEVATE ČAS IN DNEVE ZA IZSTAVLJANJE NAPOTNIC!

## E) Prevoz

Prevoz bo organiziran v Biograd n/m z odhodom ob 22. uri en dan pred izmenom ter v Crikvenico na dan izmene z odhodom ob 6. uri zjutraj izpred Čufarja.

## Predvidena cena prevoza:

— Biograd n/m 420,00 din

— Crikvenica 210,00 din

Za otroke od 4. do 10. leta se plača 50 % cene in imajo lasten sedež. Do četrtega leta je prevoz brezplačen, vendar brez lastnega sedeža. Vozovnice bodo v prodaji v Integralovem biroju na Jesenicah od 1. junija za vse izmene. Rezervacij ni.

## F) Ostala navodila

V skladu s sklepi Komisije za oddihe in izlete poudarjamo naslednje:

- udeležence letovanja lahko pelje na oddih le tiste osebe, ki so napisane na napotnici,
- udeleženec letovanja se je dolžan ravnati po predpisanem hišnem redu, ki je razobešen v objektih letovanja,
- disciplinsko in materično je odgovoren za morebitno povzročeno škodo.

Zaradi zmanjševanja stroškov smo v počitniških domovih zmanjšali število zaposlenih, zato obveščamo vse koristnike, da pospravljani v bivalnih prostorih v času izmene ne bo.

Vsak je dolžan, da sam skrbi za red in čistočo v sobi oz. hišici. Vse ostale informacije v zvezi z oddihi dobite pri organizatoriki za oddihe, prevoze in izlete, tel. 3211. Komisija za oddihe in izlete pri sindikatu

## IZVRŠITEV PROGRAMA SKUPNE PROIZVODNJE, GOTOVE ZA PRODAJO IN OPREMO

## SKUPNA PROIZVODNJA GOTOVA PROIZVODNJA

| TOZD                            | Program<br>marec | Izvršitev<br>marec | Indeks<br>3/2 | Pro-<br>gram<br>marec | Izvršitev<br>marec | Indeks<br>6/5 | Program<br>marec | Izvršitev<br>marec | Indeks<br>9/8 |
|---------------------------------|------------------|--------------------|---------------|-----------------------|--------------------|---------------|------------------|--------------------|---------------|
| 1                               | 2                | 3                  | 4             | 5                     | 6                  | 7             | 8                | 9                  | 10            |
| TOZD TALILNICE                  | 37.850           | 37.113,2           | 98,1          | 50                    | 37,0               | 73,9          | 50               | 36,5               | 73,0          |
| Jeklarina 1                     | 15.300           | 15.045,7           | 102,3         | —                     | —                  | —             | —                | —                  | —             |
| — ASEA                          | 8.700            | 8.258,9            | 94,9          | —                     | —                  | —             | —                | —                  | —             |
| — LM                            | 6.600            | 7.306,9            | 110,7         | —                     | —                  | —             | —                | —                  | —             |
| — BBC                           | 0                | 80,0               | —             | —                     | —                  | —             | —                | —                  | —             |
| Jeklarina 2                     | 22.500           | 21.407,3           | 95,1          | —                     | —                  | —             | —                | —                  | —             |
| Livarna                         | 50               | 60,2               | 120,4         | 50                    | 37,0               | 73,9          | 50               | 36,5               | 73,0          |
| — jeklo                         | 50               | 56,0               | 112,0         | 50                    | 37,0               | 73,9          | 50               | 36,5               | 73,0          |
| — kovino                        | 0                | 4,2                | —             | 0                     | 0,0                | —             | 0                | 0,0                | —             |
| TOZD PLOŠČATI PROGRAM           | 45.750           | 42.504,5           | 92,9          | 24.000                | 23.737,6           | 98,9          | 24.000           | 25.163,8           | 104,8         |
| Bluming-štedel                  | 26.800           | 23.546,5           | 87,9          | 5.500                 | 5.254,6            | 95,5          | 5.500            | 5.358,6            | 97,4          |
| — bluming                       | 7.400            | 6.010,4            | 81,2          | 100                   | 247,9              | 247,9         | 100              | 298,7              | 298,7         |
| — štedel                        | 17.900           | 16.454,5           | 91,9          | 3.900                 | 3.925,2            | 100,6         | 3.900            | 3.991,5            | 102,3         |
| — štedel stor.                  | 0                | 0,0                | —             | —                     | —                  | —             | —                | —                  | —             |
| — termična obdelava             | 1.500            | 1.081,5            | 72,1          | 1.500                 | 1.081,5            | 72,1          | 1.500            | 1.068,3            | 71,2          |
| Valjarna debele pločevine       | 5.800            | 5.384,0            | 92,8          | 5.500                 | 5.174,2            | 94,1          | 5.500            | 5.965,6            | 108,5         |
| — valjarna debele pločevine     | 5.800            | 5.384,0            | 92,8          | —                     | —                  | —             | —                | —                  | —             |
| — valjarna debele pločevine st. | 0                | 0,0                | —             | —                     | —                  | —             | —                | —                  | —             |
| Hladna valjarna Bela            | 9.380            | 9.794,5            | 104,4         | 9.300                 | 9.561,6            | 102,8         | 9.300            | 10.004,3           | 107,6         |
| — hladna valjarna Bela          | 9.380            | 9.794,5            | 104,4         | —                     | —                  | —             | —                | —                  | —             |
| — hladna valjarna Bela st.      | 0                | 0,0                | —             | —                     | —                  | —             | —                | —                  | —             |
| Dodelava                        | —                | —                  | —             | 0                     | 0,0                | —             | 0                | 0,0                | —             |
| Hlad. valj. Jesenice            | 1.870            | 1.852,4            | 99,1          | 1.800                 | 1.833,3            | 101,8         | 1.800            | 1.892,6            | 105,1         |
| — hlad. valj. Jesenice          | 1.870            | 1.852,4            | 99,1          | —                     | —                  | —             | —                | —                  | —             |
| — hlad. valj. Jesenice st.      | 0                | 0,0                | —             | —                     | —                  | —             | —                | —                  | —             |
| P V T                           | 1.900            | 1.927,1            | 101,4         | 1.900                 | 1.913,9            | 100,7         | 1.900            | 1.942,8            | 102,3         |
| — Profilarna                    | 1.820            | 1.851,5            | 101,7         | 1.820                 | 1.838,2            | 101,0         | 1.820            | 1.860,9            | 102,2         |
| HOP                             | 1.720            | 1.697,9            | 98,7          | 1.720                 | 1.684,7            | 97,9          | 1.720            | 1.672,3            | 97,2          |
| HOP storitve                    | 0                | 0,0                | —             | —                     | —                  | —             | —                | —                  | —             |
| rondele                         | 100              | 128,0              | 128,0         | 100                   | 128,0              | 128,0         | 100              | 163,0              | 163,0         |
| diski                           | 0                | 25,6               | —             | 0                     | 25,6               | —             | 0                | 25,6               | —             |
| diski storitve                  | 0                | 0,0                | —             | —                     | —                  | —             | —                | —                  | —             |
| — Vratni podboji                | 80               | 75,7               | 94,6          | 80                    | 75,7               | 94,6          | 80               | 81,9               | 102,4         |
| TOZD OKROGLI PROGRAM            | 12.460           | 13.718,2           | 110,1         | 6.590                 | 6.852,9            | 104,0         | 6.590            | 6.745,0            | 102,4         |
| Valjarna žice                   | 5.700            | 6.317,1            | 110,8         | 850                   | 699,0              | 82,2          | 850              | 962,8              | 113,3         |
| — valjarna žice                 | 5.700            | 6.317,1            | 110,8         | —                     | —                  | —             | —                | —                  | —             |
| — valjarna žice st.             | 0                | 0,0                | —             | —                     | —                  | —             | —                | —                  | —             |
| Žičarna                         | 3.100            | 3.539,4            | 114,2         | 2.180                 | 2.457,2            | 112,7         | 2.180            | 2.418,2            | 110,9         |
| — žičarna                       | 3.100            | 3.539,4            | 114,2         | —                     | —                  | —             | —                | —                  | —             |
| — žičarna st.                   | 0                | 0,0                | —             | —                     | —                  | —             | —                | —                  | —             |
| Jeklovlek                       | 1.540            | 1.703,8            | 110,6         | 1.540                 | 1.684,3            | 109,4         | 1.540            | 1.629,0            | 105,8         |
| — jeklovlek                     | 1.540            | 1.703,8            | 110,6         | —                     | —                  | —             | —                | —                  | —             |
| — jeklovlek st.                 | 0                | 0,0                | —             | —                     | —                  | —             | —                | —                  | —             |
| Elektrode                       | 1.500            | 1.426,4            | 95,1          | 1.400                 | 1.281,1            | 91,5          | 1.400            | 1.033,5            | 73,8          |
| — elektrode in varilna žica     | 1.300            | 1.090,6            | 83,9          | 1.300                 | 1.088,4            | 83,7          | 1.300            | 931,8              | 71,7          |
| — varilna žica st.              | 0                | 0,3                | —             | —                     | —                  | —             | —                | —                  | —             |
| — varilni prašek                | 100              | 193,6              | 193,6         | 100                   | 192,6              | 192,6         | 100              | 101,7              | 101,7         |
| — suha el. masa                 | 0                | 0,0                | —             | 0                     | 0,0                | —             | 0                | 0,0                | —             |
| — ognjevarnični material        | 100              | 141,9              | 141,9         | 0                     | 0,0                | —             | 0                | 0,0                | —             |
| Elektrode Zagreb                | —                | —                  | —             | 0                     | 0,0                | —             | 0                | 0,0                | —             |
| Žebljarna                       | 620              | 731,5              | 118,0         | 620                   | 731,4              | 118,0         | 620              | 701,5              | 113,2         |
| SKUPAJ:                         | 96.060           | 93.335,8           | 97,2          | 30.640                | 30.627,4           | 100,0         | 30.640           | 31.945,3           | 104,3         |
| Storitve                        | —                | —                  | —             | 0                     | 0,3                | —             | 0                | 0,3                | —             |
| ŽELEZARNA                       | —                | —                  | —             | 30.640                | 30.627,7           | 100,0         | 30.640           | 31.945,6           | 104,3         |



# Prostorske možnosti za razvoj drobnega gospodarstva

Zagotovitev ustreznih lokacij in poslovnih prostorov je eden izmed elementov razvoja drobnega gospodarstva. V razpravah o navedeni problematiki smo bili večkrat priča trditvam, da so ti pogoji v občini slabi. Jeseniški izvršni svet je razvoj drobnega gospodarstva in v okviru tega razvoja zasebne obrti namenil precejšnjo pozornost, v zvezi s prostorsko problematiko pa je med drugim naložil Komiteju za gospodarstvo in urejanje prostora izdelavo analize prostorskih možnosti za razvoj drobnega gospodarstva ali najem poslovnih prostorov.

Pregled, ki ga je pripravil Komite za gospodarstvo in urejanje prostora, predstavlja vse možne oblike pridobivanja lokacij in poslovnih prostorov, ki jih je možno zagotoviti v kratkem času in v času izvajanja družbenega načrta občine 1991-1995.

Z družbenim načrtom občine za obdobje 1986-1990 so za pridobivanje novih lokacij določene kar tri cone za potrebe drobnega gospodarstva, ki jih je sicer še potrebno opredeliti z zazidalnim načrtom. Potrebe in razvoj bodo narekemale potrebna vlaganja v te cone. Območje Plavškega travnika je najboljše in je tudi sicer v fazi opremljanja s primarno komunalno infrastrukturo. Šele primerno opremljeno komunalno zemljišče je lahko zanimiva ponudba, zato je usmerjenost občine v razvoj infrastrukture in urejenost njena elementarna skrb. Jeseniški izvršni svet terja skladnost načrtovanja uporabe odvečnega prostora oziroma opuščenih dejavnosti (industrija, predelava, gradbeništvo) s celotnim prostorskim načrtovanjem občine.

Izvršni svet je analizo prostorskih možnosti razvoja drobnega gospodarstva obravnaval na 134. seji 27. marca letos in ob tem naložil pristojnim upravnim organom, da zagotovijo izvedbo ustreznih prostorskih izvedbenih aktov, cestno-komunalnemu gospodarstvu in skladu stavnih zemljišč občine pa načrtovanje in zagotavljanje finančnih pogojev za zagotavljanje ustreznih infrastrukture. Podal je tudi pobudo, da bi bilo potrebno prostorske možnosti občine, posebej se v okviru porajajočih se dejavnosti ob cestnem predoru Karavanke, širše predstaviti domačinim in tujim interesentom kot celovito ponudbo občine. S tem namenom v celoti objavljamo pregled, ki lahko služi tudi kot informacija oziroma orientacija tako potencialnim interesentom kot načrtovalcem prostora.

Spremenjena gospodarska situacija, ki v zadnjih letih narekuje pospešen razvoj obrti in drobnega gospodarstva, postavlja pred načrtovalce prostora nalogo, da v okviru možnosti zagotovijo za te potrebe tudi čimveč lokacij oz. poslovnih prostorov. Pridobitev lokacij je možna na več načinov, vsak pa ima vzporedno vrsto problemov, ki jih je potrebno predhodno rešiti.

Za področje občine Jesenice so značilne naslednje oblike pridobivanja lokacij in poslovnih prostorov:

1. odpiranje novih con za obrtno dejavnost,
2. odpiranje novih con za mešani tip gradnje (obrotna dejavnost in stanovanjska gradnja),
3. zapolnitev (dopolnilna gradnja) v posameznih že obstoječih naseljih,
4. koriščenje objektov opuščenih dejavnosti.

## 1. Odpiranje novih con za obrtno dejavnost

**Plavški travnik II.**  
Za čisto obrtno dejavnost so v okviru planskih dokumentov predvideni posegi na področju programske zasno-ve Plavški rovt II. To področje zajema prostor od železniške postaje na Hrušici do RTP II. za železniško postajo Jesenice in med Savo in magistralno cesto. Na celotnem navedenem območju so lokacije, ki so možne takoj po sprejetju zazidalnega načrta Plavški travnik II, ki bo predvidoma izdelan v letu 1990 in sprejet v začetku leta 1991. Pogoji, postavljeni s strani KS, je, da mora biti tu le čista industrija.

## Opuščenih proizvodnih prostorov v Železarni Jesenice

Železarna Jesenice v okviru sprememb proizvodnega programa opušča določeno proizvodnjo, zaradi česar se pojavljajo proste cone, kot so:  
- aglomeracija (Hrenovica)  
- apnenica (Stara Sava)  
- Črna vas (Blejska Dobrava).  
Navedene lokacije se bo skušalo v okviru priprave srednjeročnega načrta 1991-1995 razčistiti, in sicer v taki meri, da bo Železarna podala interes po eventualnem lastnem koriščenju prostora za vzporedne dejavnosti, ali pa, da bi ta zemljišča odstopila za drobnogospodarstvo. Vse našteje lokacije so v glavnem komunalno opremljene in bi bile za obrtno dejavnost zelo primerne.

## Ostala področja

Za enak sistem urejanja drobnega gospodarstva bi bilo možno izkoristiti tudi področje ob Ilirski cesti in območje kamnoloma Mežakla. Problem bi bila nekaj večja vlaganja v komunalno infrastrukturo in nekaj težji dostop.

V razmislek ob razvoju drobnega gospodarstva bi bila tudi možnost organiziranja avtokampa v zasebni lasti, ki je v družbenem načrtu občine predviden na lokaciji nad Gozd Martuljkom. Za ta primer bi bilo potrebno urediti kompletno infrastrukturo.

## 2. Odpiranje novih con za mešani tip gradnje

**Obrtna cona Lipce**  
To področje je bilo dalj časa sporno zaradi nasprotovanja KZS Jesenice in delno tudi krajevnih faktorjev, vendar je problem v postopku usklajevanja sprememb in dopolnitev načrta odpad. Obrtna cona je na tem področju prostorsko usklajena, po sprejetju predloga sprememb in dopolnitev družbenega načrta pa se bo lahko pristopilo k izdelavi zazidalnega načrta. Strojne podlage so bile v preteklem obdobju že izdelane in jih bo treba le preveriti. Na tem področju je predvidena stanovanjska gradnja, ki ima v svojem okviru proizvodne objekte ali prostore.

**Log pri Kranjski Gori**  
Področje Loga se obravnava z zazidalnim načrtom, ki je v zaključni fazi

| Lastnik oz. uporabnik                               | Lokacija poslovnih prostorov                                            | Velikost v m <sup>2</sup>  | Način oddaje      |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------|
| HTDO GORENJKA JESENICE                              | Hotel Pošta Jesenice, Titova 53                                         | 598 m <sup>2</sup>         | prodaja           |
|                                                     | stavbišče (hotelsko poslopje)                                           | 221 m <sup>2</sup>         | ali               |
|                                                     | dvorišče                                                                | 120 m <sup>2</sup>         | najem             |
|                                                     | parkirni prostor                                                        |                            |                   |
|                                                     | Gostilna Herman, Jesenice, Fr. Prešerna 36                              | 166 m <sup>2</sup>         | prodaja           |
| ISKRA UNITEL BLEJSKA DOBRAVA TEHNIČNI BIRO JESENICE | njiva                                                                   | 302 m <sup>2</sup>         | ali               |
|                                                     | stavbišče                                                               | 256 m <sup>2</sup>         | najem             |
|                                                     | hiša                                                                    | 72 m <sup>2</sup>          |                   |
|                                                     | zgradba                                                                 |                            |                   |
|                                                     | Blejska Dobrava 124                                                     | 600 do 1000 m <sup>2</sup> | prodaja ali najem |
| LGO Lesno galanterijski obrat JESENICE (SLP)        | poslovni prostori v okviru delovne organizacije Jesenice, B. Kidriča 41 |                            |                   |
|                                                     | poslovni kompleks (pisarne, proizvodni prostori, sanitarije, garderobe) | 130 m <sup>2</sup>         | najem             |
|                                                     | dve pisarni za intelektualne storitve                                   | 16,4 m <sup>2</sup>        | najem             |
|                                                     | poslovni prostor za intelektualne storitve                              | 98 m <sup>2</sup>          | najem             |
|                                                     | Jesenice, Zg. Plavž 13                                                  |                            |                   |
| KOVINAR JESENICE Mizarstva delavnica (SLP)          | upravna stavba in garderobe                                             | 155 m <sup>2</sup>         | prodaja           |
|                                                     | skladišče odpadkov                                                      | 80 m <sup>2</sup>          |                   |
|                                                     | proizvodni objekt                                                       | 1050 m <sup>2</sup>        |                   |
|                                                     | zemljišče                                                               | 3422 m <sup>2</sup>        |                   |
|                                                     | Jesenice, C. Talcev 3                                                   |                            |                   |
| Trgovsko podjetje MURKA LESCE GRADBINEC JESENICE    | poslovni prostori v treh etažah v skupni izmeri (v neuporabnem stanju)  | 422 m <sup>2</sup>         | prodaja ali najem |
|                                                     | stavbišče                                                               | 370 m <sup>2</sup>         | ali najem         |
|                                                     | sadovnjak                                                               | 526 m <sup>2</sup>         | prodaja           |
|                                                     | Prodajni prostor na Jesenicah C. M. Tita 22                             | 24 m <sup>2</sup>          | prodaja           |
|                                                     | Kranjska Gora                                                           | 300 m <sup>2</sup>         | prodaja           |
| Trg. podjetje ROŽCA JESENICE                        | Trgovsko gostinski center                                               | 90 m <sup>2</sup>          | prodaja           |
|                                                     |                                                                         | 35 m <sup>2</sup>          | prodaja           |
|                                                     |                                                                         | 42 m <sup>2</sup>          | prodaja           |
|                                                     | Jesenice, Center II (sedanji prostori Obr. z. Jes.)                     | 60 m <sup>2</sup>          | prodaja           |
|                                                     | objekt Špedicije Plavž (za gostinsko dejavnost)                         | 400 m <sup>2</sup>         | prodaja           |
|                                                     | Jesenice, Delavska 11                                                   |                            |                   |
|                                                     | upravni prostori TP Rožca                                               | 140 m <sup>2</sup>         | najem             |

obdelave. Koncept zazidave je tak, da so na delu proti Jesenicam objekti za obrtno dejavnost in drobno gospodarstvo, v smeri proti zahodu pa sta še stanovanjska in turistična gradnja.

## Območje Boke v Mojstrani

Po družbenem načrtu je to področje predvideno za centralne dejavnosti. Program ureditve tega področja je v fazi priprave planskih dokumentov, pri katerih je vključena tudi KS Mojstrana. Nosilec aktivnosti je SGP Grosuplje.

## Ostala območja

Za mešane sisteme gradnje bi bilo možno uporabiti še področja, kot so:

- v Podkočni ob cesti nad jezom - desno od železniške proge
- desni breg Save od Podkočne proti Jesenicam - nasproti halde med Savo in cesto 1. maja.

## 3. Dopolnilna gradnja

Celotno območje občine Jesenice dopušča še vrsto posegov za potrebe drobnega gospodarstva ali obrti. Problem je v tem, da so ti posegi prostorsko omejeni in vezani v glavnem na zasebno lastništvo zemljišč. S prostorskega in pravnega vidika se bodo vsi ti posegi regulirali s prostorskimi ureditvenimi pogoji, ki so razen za plansko enoto J-4, ki zajema mesto Jesenice s Hrušico in Dobravo, že izdelani. Pred uporabo se jih mora še uskladiti z družbenim načrtom ter po postopku sprejeti. Uskladitev in sprejem bosta predvidoma v letu 1990.

## 4. Koriščenje objektov opuščenih dejavnosti in že razpoložljivih novih poslovnih prostorov za potrebe drobnega gospodarstva

V zadnjem času se je zaradi ukinitve delovnih organizacij ali zaradi ukinitja proizvodnih programov oz. zmanjšanja proizvodnje zaradi spremenjene tehnologije v občini Jesenice sprostilo precej poslovnih prostorov, ki bi jih bilo smotno koristiti za potrebe drobnega gospodarstva.

Po podatkih jeseniških OZD so v občini trenutno na razpolago bodisi za odkup ali najem naslednji poslovni prostori tabela

Poleg naštetih poslovnih prostorov ne smemo pozabiti na številne prostorske možnosti v kompleksu Železarne Jesenice, ki so se sprostile zaradi spremenjene tehnologije. Natančne površine teh prostorov v tem trenutku Železarna še ne more posredovati, ker so v fazi pripravljanja programa, ki bo vključeval tudi ponudbo poslovnih in drugih prostorov ter lokacij, ki jih Železarna kratkoročno ali dolgoročno ne bo rabila.

## Zaključek

V sedanjem trenutku je vsak večji poseg na kmetijsko zemljišče nezaželen, zato so postopki za pridobivanje lokacij dolgotrajni in večkrat tudi neuspešni, ne glede na to, da smo pri pregledu terena ugotovili številne možne lokacije za potrebe drobnega gospodarstva. Zato bi bilo potrebno v prvi fazi urejanja prostorske problematike najprej zagotoviti in ponuditi interesentom že obstoječe našteje objekte in poslovne prostore, saj prazni objekti ne nazadnje predstavljajo tudi številne probleme v zvezi z njihovim čuvanjem in vzdrževanjem.

Verjetno se bodo ob prestrukturiranju jeseniškega gospodarstva prostorske možnosti marsikje še sprostile. Vzoredno s tem pa je potrebno ne glede na omenjene težave pospešeno pripraviti vsaj nekaj lokacij, ki bi bile na razpolago investitorjem za potrebe drobnega gospodarstva. Ob tem menimo, da bi bilo smotno, pri pripravi možnih variantnih predlogov lokacij, vključiti tudi posamezne krajevne skupnosti, ki bi kot nosilci življenja in dogajanja na svojih območjih verjetno s svojimi predlogi bistveno pripomogle k reševanju prostorske problematike.

Izvršni svet Skupščine občine Jesenice

# O delu društva invalidov

Društvo invalidov Jesenice je na seji izvršnega odbora ocenilo svoje delo v prvem četrtletju. Največ so naredili na socialnem, humanitarnem ter rekreativno-kulturnem področju.

V okviru praznika dan žena je bilo rekreativno srečanje žena v plavanju v hotelu Larix v Kranjski Gori. Nastopilo je samo osem članic, vendar smo prepričani, da bo na prihodnjem takem srečanju udeležba boljša. Vodstvu hotela se organizator zahvaljuje za brezplačno koriščenje bazena.

V hotelu Slavec pa je bilo družabno srečanje z zabavnim delom, srečelovom in nadvse okusno večerjo. Tega prijetnega srečanja se je udeležilo 62 članov društva. Poverjenici Mery Šanca iz Kranjske Gore vsa pohvala za tako uspešno organizacijsko pripravo. Zahvalo pa zasluži tudi Ženski pevski zbor iz Kranjske Gore, ki ga vodi tov. Kokalj. Njihov nastop je popestril lepo to večera.

Poverjeniki društva so v KS obiskali 58 težjih invalidkin in jih skromno obdarili.

V okviru mednarodnega dneva invalidov je bilo rekreativno tekmovalje v kegljanju na sto lučajev. Nastopilo je samo 12 članov. Prvo mesto je osvojil Milan Hrast (403), drugo Ivan Bucek

## Zveza socialistov — SZDL občine Jesenice

## vabi

na srečanje Zveze socialistov, ki bo v torek, 17. aprila, ob 18. uri v spodnjih prostorih restavracije Kazina na Jesenicah.

Pripravili smo pester kulturni program. V goste smo povabili slovenskega pesnika, podpredsednika republiške konference Socialistične zveze in novoizvoljenega člana predsedstva Slovenije Cirila Zlobca.

Na srečanju bomo predstavili naše kandidate za družbenopolitični zbor Skupščine občine Jesenice.

Za vse udeležence smo pripravili tudi skromno spominsko darilo.

Pridite tudi vi, z vami bomo lažje prehodili našo slovensko pot.

SZ Jesenice

# Volitve 1990 Volitve 1990 Volitve

Prvi krog volitev z dne 8. aprila je za nami. Volili smo predsednika, člane predsedstva, delegate Skupščine občine Jesenice za zbor občin Skupščine RS in delegate za družbenopolitični zbor Skupščine RS. Rezultati glasovanja v občini Jesenice so naslednji:

## REZULTATI GLASOVANJA ZA PREDSEDNIKA PREDSEDSTVA — OBČINA KOT CELOTA

|                  |           |
|------------------|-----------|
| glasovalo: 20116 |           |
| oddanih: 20116   |           |
| neveljavnih: 523 |           |
| veljavnih: 19593 | %         |
| Marko DEMŠAR     | 2030 10,4 |
| Jože PUČNIK      | 4052 20,7 |
| Milan KUČAN      | 9659 49,3 |
| Ivan KRAMBERGER  | 3852 19,7 |

## REZULTATI GLASOVANJA ZA ČLANE PREDSEDSTVA — ZA OBČINO KOT CELOTO

|                           |            |
|---------------------------|------------|
| glasovalo: 20116          |            |
| oddanih: 20116            |            |
| neveljavnih: 1081         |            |
| veljavnih: 19035          | %          |
| 1. Ciril ZLOBEC           | 10117 53,1 |
| 2. Dušan PLUT             | 8108 42,6  |
| 3. Matjaž KMECL           | 7783 40,9  |
| 4. Slavoj ŽIŽEK           | 7663 40,3  |
| 5. Alojz KRIZMAN          | 4733 24,9  |
| 6. Peter NOVAK            | 3583 18,8  |
| 7. Franc MIKLAČIČ         | 3763 19,8  |
| 8. Ivan OMAN              | 7150 37,6  |
| 9. Dimitrij RUPEL         | 6004 31,5  |
| 10. Boštjan ZUPANČIČ      | 4172 21,9  |
| 11. Bogdan OBLAK          | 3670 19,3  |
| 12. Miroslava GEČ KOROŠEC | 4055 21,3  |

## REZULTATI GLASOVANJA ZA ZBOR OBČIN — VOLILNA ENOTA KOT CELOTA

|                    |           |
|--------------------|-----------|
| glasovalo: 20116   |           |
| oddanih: 20116     |           |
| neveljavnih: 1700  |           |
| veljavnih: 18416   | %         |
| 1. Matjaž PESKAR   | 5524 30,0 |
| 2. Simona FERJAN   | 2452 13,3 |
| 3. Slavko OSREDKAR | 3208 17,4 |
| 4. Leopold KARLIN  | 4549 24,7 |
| 5. Albina SERŠEN   | 2683 14,6 |

V drugem krogu volitev 22. aprila bosta kot delegata za zbor občin kandidirala Matjaž Peskar in Leopold Karlin.

## IZPIS REZULTATOV GLASOVANJA ZA D P Z — VOLILNA ENOTA KOT CELOTA

|                                      |      |
|--------------------------------------|------|
| glasovalo volilcev (vseh): 20116     |      |
| št. neveljavnih glas.: 2011          |      |
| št. oddanih glas.: 20116             |      |
| št. spornih glas.: 1086              |      |
| 1. SOCIALDEMOKRATSKA ZVEZA SLOVENIJE | 1502 |
| 1. BRANKO GRIMS                      | 498  |
| 2. ROMAN SAVINŠEK                    | 769  |
| 3. MIHAEL TOMAN                      | 202  |

|                    |     |
|--------------------|-----|
| 4. NUSA ROMIH      | 327 |
| 5. NIVES TERSEGLAV | 356 |
| 6. SIMON JELOVČAN  | 270 |
| 7. LEON LOJK       | 96  |

|                                  |      |
|----------------------------------|------|
| 2. SLOVENSKI KRŠČANSKI DEMOKRATI | 1484 |
| 1. IZIDOR REJC                   | 415  |
| 2. VINCENCIJ DEMŠAR              | 417  |
| 3. FRANCE ŠIFRER                 | 333  |
| 4. ALDO JOVAN                    | 251  |
| 5. PETER METLIKOVIČ              | 170  |
| 6. BORIS TOMAZIN                 | 255  |
| 7. RAJKO SKUBIC                  | 330  |

## 3. ZVEZA ZA OHRANITEV ENAKOPRAVNOSTI OBČANOV

|                        |     |
|------------------------|-----|
| 1. DRAGIŠA MAROJEVIČ   | 893 |
| 2. VEJSIL HOROZOVIČ    | 218 |
| 3. MIRA PAVLOVIČ       | 168 |
| 4. PENČO ATANASOV      | 167 |
| 5. DRAGO DONČIČ        | 105 |
| 6. MILIVOJE RADIČ      | 96  |
| 7. MILIVOJE MLADENOVIC | 70  |

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| 4. NOVA DRUŽBENA GIBANJA | 67  |
| 1. EMILJA PANCE          | 163 |
| 2. IZTOK SAKSIDA         | 250 |

|                                       |      |
|---------------------------------------|------|
| 5. ZKS — STRANKA DEMOKRATIČNE PRENOVE | 2481 |
| 1. EMIL MILAN PINTAR                  | 1159 |
| 2. JANEZ BOHORIČ                      | 574  |
| 3. MITJA ŽAGAR                        | 409  |
| 4. ANTON GROS                         | 239  |
| 5. RINA KLINAR                        | 1088 |
| 6. DRAGO PETRIČ                       | 368  |
| 7. DANICA PURG                        | 314  |

|                                         |      |
|-----------------------------------------|------|
| 6. SOCIALISTIČNA ZVEZA SLOVENIJE — SZDL | 747  |
| 1. VIKTOR ŽAKELJ                        | 1446 |
| 2. DARJA LAVTIČAR-BEBLER                | 887  |
| 3. MARJAN GANTAR                        | 185  |
| 4. MILAN BAJŽELJ                        | 178  |
| 5. VILJEM MEDVED                        | 102  |
| 6. ALEKSANDER KLINAR                    | 343  |
| 7. LADO SREČNIK                         | 79   |

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| 7. DEMOKRATIČNA ZVEZA KOSOVA | 50  |
| 1. PETAR MARJANOVIČ          | 142 |
| 2. SHEMA RECICA              | 71  |
| 8. DRŽAVLJANSKA ZELENALISTA  | 159 |
| 1. MLADEN BERGINC            | 275 |
| 2. MITJA ZUPAN               | 179 |
| 3. JANEZ KOŠIR               | 291 |
| 4. IGOR EKAR                 | 106 |
| 5. APOLONIJA PREMROU         | 95  |
| 6. ANDREJ SODJA              | 159 |

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| 9. SLOVENSKA OBRATNIŠKA STRANKA | 418 |
| 1. FRANC GOLJA                  | 367 |
| 2. VIKTOR BREZAR                | 146 |
| 3. VINKO PERNE                  | 175 |
| 4. FRANC ŠUC                    | 96  |
| 5. GREDI RESMAN-AŽMAN           | 97  |
| 6. JANEZ ZUPAN                  | 120 |
| 7. JOŽA KAVČIČ                  | 170 |

|                   |      |
|-------------------|------|
| 10. ZSMS          | 2679 |
| 1. ZORAN THALER   | 757  |
| 2. ROMAN LAVTAR   | 686  |
| 3. PETRA ŠKOFIC   | 295  |
| 4. ANDREJ KOKOT   | 249  |
| 5. JELKO KACIN    | 167  |
| 6. MARJETA FERLAN | 220  |
| 7. FRANCI ZAVRL   | 1032 |

|                            |      |
|----------------------------|------|
| 11. SLOVENSKA KMEČKA ZVEZA | 868  |
| 1. MARIJA MARKEŽ           | 1020 |
| 2. MARIJA STRUPI           | 183  |
| 3. ANDREJ KRIŽNAR          | 308  |
| 4. VALENTIN BENEDIČIČ      | 258  |
| 5. MILAN BRENCÉ            | 101  |
| 6. JANEZ ŠKRJANC           | 109  |
| 7. JANEZ ERŽEN             | 193  |

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| 12. ZELENI SLOVENIJE — ZELENI | 570 |
| 1. MARIJA POGAČNIK            | 730 |
| 2. SLAVKO SAVIČ               | 174 |
| 3. NEVA LUŠTEK                | 213 |
| 4. JANEZ ŽEPIČ                | 119 |
| 5. ALEKSANDRA PRETNAR         | 170 |
| 6. TOMAŽ KUKOVICA             | 65  |
| 7. DAMJAN VODNJOV             | 100 |

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| 13. SLOVENSKA DEMOKRATIČNA ZVEZA | 745 |
| 1. RUDI ŠELIGO                   | 962 |
| 2. PETER VENCELJ                 | 168 |
| 3. LEON PETREVIČ                 | 96  |
| 4. ALENKA POTOČNIK-LAUKO         | 206 |
| 5. BORUT BAJŽELJ                 | 94  |
| 6. TOMAŽ HRIBERNIK               | 121 |
| 7. JOŽE KALAN                    | 157 |

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| 14. LISTA POSAMISNIH KANDIDATOV | 0   |
| 1. BRANKO ISKRA                 | 404 |
| 2. TONE DEŽMAN                  | 305 |

Občinska volilna komisija  
Maja Kostanjšek



## Še o skupščini občinske organizacije ZSS

V Železaru je bil 5. aprila objavljen članek Bogomirja Ličofa, ki obširno analizira skupščino občinske organizacije ZSS na Jesenicah. Pričujoči prispevek ni odgovor ali začetek polemike, saj naj bi se po mojem razpravi o tem vodila predvsem tam, kjer je problem nastal, vendar pa je kljub temu javnosti potrebno posredovati določena pojasnila in dejstva. Prav tako se v tem prispevku ne ustavljam ob zadevah, ki se v članku nanašajo na prikrito delovanje nekih sil, ki imajo nalogo preprečiti uresničevanje volje članov sindikata in izvolitev demokratičnih kandidatov. Te vrste kvalifikacij sodijo v neko drugo obdobje, za katero je bilo upati, da je že postalo zgodovina.

Skupščina občinske organizacije je bila sklicana v sestavi, ki je bila določena v novembru 1989 in ki tako kot ostala statutarna in proceduralna vprašanja ni bila sporna do objave rezultata volitev. Skupščina je delo začela ob 52% udeležbi, kar je na meji sklepčnosti. Seje se pač ni udeležila skoraj polovica tistih delegatov, ki so jih od novembra do marca volili občni zbori. Zakaj ne - prej kot očitek vodstvu je to realni odraz stanja v organizaciji. To bo vsako vodstvo, ki bo želelo delovati na realnih osnovah, moralo upoštevati.

Volitve predsednika so bile zadnje dejanje po štirimesečnih postopkih evidentiranja, kandidiranja in predlaganja. Postopki so bili izvedeni v duhu časa, ki ga živimo - od skrajnosti demokratično. Vodstvo se je v te postopke vključevalo z vzpodbujanjem in nenehnim podaljševanjem rokov, da bi vendarle uspeli gotoviti odprte liste. Potrebno je bilo kar precej pojasnjevanja, da postopki niso preveč odprti in da ni utemeljena bojazen o množici kandidatov. Istočasno je v organizaciji potekalo mnogo sprememb, ki bodo nedvomno zahtevale spremembe v

smeri manj poklicnih funkcionarjev in več strokovnega dela. Glede na to, da so sedanja profesionalna mesta prosta in ker ne bi bilo prav, da dosedanje vodstvo novemu vsiljuje rešitve, je bilo z gradivom za skupščino predvideno, da se novemu vodstvu naloži, da odloči o obsegu profesionalizacije. Če bo le-to ocenilo, da je potrebno več funkcionarjev, bo ta predlog moralo utemeljiti.

Po statutarnem sklepu predsednika voli skupščina, izvoljeni predsednik pa je član občinskega sveta po položaju. Zato ni sprejemljivo, da bi se kandidat za predsednika pojavljal istočasno tudi kot kandidat za organ, katerega član je po funkciji. V takšnem primeru bi bilo teoretično možno, da bi bil kandidat izvoljen za predsednika, ne bi bil pa izvoljen v organ, kateremu predseduje.

Zakaj tajno glasovanje? K temu zavzujemo usmeritve, sprejete v ZSS v letu 1989. Kljub temu je bila s poslovnikom dana možnost javnega glasovanja, vendar le kot izjema pravila. Takšnega predloga na skupščini ni bilo. Če bi kdo od dosedanjega vodstva zato, da bi bil kandidat za novega predsednika izvoljen, predlagal javno glasovanje, bi to bistveno ogrozilo njegovo nepristransko držo.

Volitve so pokazale, da je bilo oddanih premalo veljavnih glasovnic za izvolitev predsednika. Komisija je bila dolžna rezultate glasovanja objaviti. Objava je vsebovala dejstvo: predsednik nismo izvolili. Kakršnakoli drugačna ugotovitev ni možna. Posledica tega je, da bo potrebno volitve predsednika ponoviti. Drugih zaključkov iz tega ni mogoče izvajati. Zato se bo v maju skupščina ponovno sestala in ponovno poskusila izvoliti predsednika. Odločitev o tem ali želi, da se ponovno preverja na volitvah, bo lahko sprejel le kandidat sam. Da je bil predsednik izvoljen, bo mogoče ugotoviti takrat, ko bo zbrano zadostno število glasov za njegovo izvolitev. Drugačne ali kom-

promisne rešitve so sicer možne, vendar vprašljive. Prav tako je možno postaviti tudi vprašanje umestnosti, da se ponovno odpira evidentiranje in kandidiranje, vendar sem mnenja, da dosedanj kandidat ne bi nasprotoval odprti listi, če bi seveda do nje prišlo.

Programa, ki ga je za kandidiranje predložil tov. Ličof, doslej nihče ni ocenjeval. Takšno ravnanje zahteva nepristranska drža. Pri tem je bistveno predvsem dvoje: ali je program sprejemljiv za člane oz. organizacijo in ali je uresničljiv. Sam sem še vedno mnenja, da ima sindikat zelo konkretne in neideološke naloge, da se vanj lahko vključuje samo tisti, ki prodajajo svoje delo, da mora klasični razredni pristop gledanja na bruto osebne dohodke zamenjati cena dela in da so velika vprašanja o principih organiziranja nestvarna dilema. Programska gledanja dosedanjega vodstva so zajeta v konkretnih 14 točkah, ponujenih osnovnim organizacijam in skupščini. Če bo organizacija sprejela drugačne odločitve, potem bo treba takšno odločitev spoštovati, istočasno pa pri sebi razčistiti posledice takšne odločitve.

Kongres ZSS je za nami. Z njegovo odločitvijo, da se gre v preverjanje članstva - individualno odločitev vsakega posameznika, da se izjasni, ali se želi vključiti v novo organizacijo, se bodo vprašanja legitimnosti umestila na pravo področje. Legitimnosti ne bodo več zagotavljali forumi in neskončne razprave o organiziranosti in statističnih vprašanjih, pač pa število pristopnih izjav članov, ki bodo terjali hitro uresničevanje obljubljenega programa. Ali bomo uspeli realizirati pripravljene projekte pravočasno, pa je odvisno predvsem od tega, ali se bodo vsa vodstva vendarle že opredelila do programa in ali bo tudi v forumih dana zelena luč za začetek realizacije.

Stane Piciga

## »Mladina poje 1990« - iz tristo grl

Zveza kulturnih organizacij občine Jesenice in tristo mladih pevcev vas vabi jutri, v petek, 13. aprila, ob 18. uri v dvorano Gledališča Tone Čufar na Jesenicah na srečanje otroških in mladinskih pevskih zborov »Mladina poje 1990«.

Program:

1. Otroški pevski zbor Glasbene šole Jesenice, zborovodja Jože Humerca (Vesela pesem - Danilo Gorišek - Janez Kuhar); Pastirica Mica - Mira Vogler; Osel in kukavica - slov. besedilo Jože Humer - Andre Gretry)
2. Otroški pevski zbor ŠKD Prešernov rod OŠ Žirovnica, zborovodkinja Darja Kolenc, klavir Nina Mežek (Krokodil - Branko Rudolf - Janez Kuhar; Lužarska - Jasna Novak - Janez Kuhar; Deček se igra - Neža Maverer - Jani Golob)
3. Otroški pevski zbor ŠKD Josip Vandot OŠ Kranjska Gora, zborovodja prof. Matjaž Šurc (Jurjevanje - Emil Adamič; Naša muca - Rado Simoniti; Mamica je kakor zarja - Franjo Neubauer, prir. Jožko Kovačič)
4. Otroški pevski zbor ŠKD Prešernov rod OŠ Žirovnica, zborovodkinja Darja Kolenc, klavir Nika Morič (Burja - Srečko Kosovel - Aldo Kumar; Ciciban sanja - Zvonko Čemažar - Samo Vremšak; Pikapolonček - Johannes Brahms)
5. Mlajši mladinski pevski zbor ŠKD OŠ Tone Čufar Jesenice, zborovodkinja Marija Reichman (Kurirček junak - Janez Bitenc - Pavel Šivic; Rahl pada - Janja Kržišnik - Janez Kuhar; Gosli - Fran Levstik - Rado Simoniti)
6. Mladinski pevski zbor ŠKD Prešernov rod OŠ Žirovnica, zborovodkinja Darja Kolenc (Oj, Triglav moj dom - Slavin - Jakob Aljaž; Oj, le sijaj - Emil Adamič - goriški napjev; Roža na vrtu - narodna, prir. Viktor Mihelčič)
7. Mladinski pevski zbor ŠKD OŠ Tone Čufar Jesenice, zborovodkinja Marija Reichman (Stoji tam v gori partizan - priredba Ciril Pregelj; V spomin - Stanko Kosovel - Radovan Gobec; Pojdem v Rute - narodna iz Roža, prir. Matija Tomec)
8. Mlajši mladinski pevski zbor ŠKD OŠ Prežihov Voranc Jesenice, zborovodkinja Stanka Mencinger (Riba Faronika - ljudska, avtentični zapis iz okolice Tolminskega; Roža na vrtu zelenem - ljudska; Letni časi - Janko Pribošič).

Veseli bomo vašega obiska. Vstop je prost.

## Prva nagrada za mladega jeseniškega trobentarja

V organizaciji Zveze društev glasbenih pedagogov Slovenije, Skupnosti glasbenih šol Slovenije in Glasbene šole Franc Korun - Koželjski, Velenje, je bilo 14., 15. in 16. marca v Velenju XIX. tekmovalje učencev glasbenih šol Slovenije, harfe, trobil, komornih skupin in orkestror.



Urban Fele, učenec Glasbene šole Jesenice

Na Jesenicah se na svojsten način prepleta staro z novim, slabo s povprečnim, v nekaterih primerih celo z vrhunskim - vse to v nenehnem sožitju in hkrati v nenehnem nasprotju. Eden od primerov je Glasbena šola Jesenice. V zelo slabih materialnih in prostorskih pogojih, z nekaterimi skoraj neuporabnimi instrumenti (od klavirjev do frulic), posebno trobil in pihal, s pomanjkanjem stalnih učiteljev, z neusklajenimi učnimi načrti in urniki, z zelo skromno izbiro talentiranih učencev, tudi s kakšno napačno usmeritvijo sprejetih učencev (večina se usmerja za klavir(!), harmoniko, kitaro) se Glasbena šola Jesenice iz leta v leto pririva v jeseniški kulturi ter kljub vsem težavam ustvarja dobre rezultate.

Urban Fele se uči trobento v razredu učitelja Francija Richterja. Pri rednem pouku, na internih in javnih nastopih nenehno dokazuje napredek. Njegov pedagog Franci Richter je pravilno ocenil Urbanove možnosti in ga poslal na tekmovalje. Odločila sta se za prvo kategorijo, v kateri je bilo treba za priznanje prvokategorika osvojiti najmanj 90 točk. Pred komisijo, ki so jo sestavljali renomirani trobilci

profesorji, pedagogi, koncertni solisti, člani Slovenske filharmonije Anton Grčar, Stanko Arnold, Jože Falout, Albert Kolbl, Vili Tramuš in Anton Acman, si je mladi trobentar Urban Fele »priigral« ravnno 90 točk in osvojil prvo nagrado. V isti kategoriji se je pomeril še en učenec iz razreda Francija Richterja, učenec 2. razreda Matej Novosel, ki je osvojil 69,75 točk, kar je zadostovalo za dodelitev posebnega priznanja - diplome. Uspeh učencev Urbana Feleta in Mateja Novosela je poseben pomemben, ker je to prvi primer, da so se tako izjemnega republiškega tekmovalja udeležili prav učenci trobente. Veliko zaslug za nastop in uspeh ima njihov mentor Franci Richter, ki je pravilno ocenil možnosti svojih učencev. V strokovne in organizacijske priprave je vložil obilo svojega osebnega truda.

Na tekmovalju trobentarjev iz 23 glasbenih šol Slovenije je bilo 58 učencev, od katerih je v I. kategoriji tekmovalo 32 učencev. Tako je uspeh jeseniških učencev in njihovega mentorja resnično pomemben, zato vsi zaslužijo čestitke. Doseženi uspeh je šoli v ponos, drugim učencem (posebno trobilcem) in njihovim učiteljem pa spodbuda za ustvarjalno in uspešno delo. Učitelj Franci Richter nam je povedal, da je dobil obvestilo, da je republiška tekmovalna komisija določila Urbana Feleta za zvezni tekmovalni nastop v Beogradu, če bodo zagotovljena finančna sredstva za potovanje in bivanje v Beogradu!

Prav ob teh uspehih mladih trobentarjev jeseniške glasbene šole je bil na občnem zboru Pihalnega orkestra jeseniških železarjev 24. februarja izpostavljen problem trobentarjev na Jesenicah ter postavljeno vprašanje pravilnosti načrtovanja domače glasbene šole, ki ne prislunne in ne poskrbi za domače potrebe (Železar št. 11/90). Na podlagi prav opisanih uspehov trobentarjev domače glasbene šole in dejstva, da je na glasbeni šoli kar 14 učencev trobent, smo mnenja, da je načrtovanje domače glasbene šole in skrb za vzgojo trobentarjev kar zadovoljiva. Za reševanje drugih problemov pa je potrebno drugačno razmišljanje, kar pa ni namen tega prispevka.

Franjo Ropret

## Letna skupščina Zveze društev upokojencev

V sredo, 28. marca, so se na seji skupščine sestali delegati šestih društev upokojencev, ki se združujejo v Zvezi društev upokojencev jeseniške občine. Pregledali so delo Zveze in društev v preteklem obdobju in se dogovorili za delo društev in Zveze v letošnjem letu.

O dosedanjem delu Zveze in o programu dela za letošnje leto je spregovoril predsednik Zveze Janko Burnik, ki je v svojem poročilu zajel vsa pomembnejša vprašanja, ki prizadevajo upokojence in njihovo življenje. V jeseniški občini je 5.888 udeležev oseb, družinskih in invalidskih pokojnin, ki so se stabilizirale in ustrezno z gibanjem osebnih dohodkov tudi povečale. Še vedno, je ugotovil predsednik, pa je v občini 546 upokojencev ali 9,27 %, ki prejema varstveni dodatek. V društva upokojencev Rateče - Planica, Kranjska Gora, Dovje-Mojstrana, Jesenice, Javornik - Koroška Bela in Žirovnica je vključenih 3.932 upokojencev ali 66,8 %, kar občinska društva uvršča med boljše v republiki Sloveniji. Govoril je tudi o stanovanjskem fondu, ki je bil zgrajen iz sredstev Skupnosti pokojninskega in invalidskega zavarovanja in o pomembnih sredstvih Skupnosti pri dograjevanju doma dr. Franceta Berglja.

Predsednik je v svojem poročilu ugodno ocenil razvito športno-rekreativno dejavnost med upokojenci in pestro kulturno dejavnost, ki se zlasti izkazuje s tremi zbori upokojencev, kvilietno folklorno skupino in številnimi krožki za ročna dela. Omenil je tudi skrb društev za izletniško dejavnost in organizacijo različnih predavanj in družabnih srečanj za upokojence. Kritično pa je razmišljal o počitniškem domu za upokojence v Izoli in zanj dobil več negativnih kot pozitivnih predznakov, kar se kaže tudi v upadanju zanimanja upokojencev za letovanje ali izletniške obiske v tem domu. Bežno se je dotaknil tudi dosedanj dosti uspešnih petih tednov upokojencev občine in pripravi na letošnjega svestega, ki naj bi bil že v septembru in po možnosti tudi povezan s srečanjem upokojencev občine na Poljanah, kar je lansko leto, kljub neprijetnemu vremenu uspelo ob nešteti izraženih željah prisotnih upokojencev, da bi taka srečanja morali obdržati. Pri lanskoletnem srečanju sta materialno najbolj pomagala Železarna Jesenice in občinski svet ZSS Jesenice.

Programsko, je nadaljeval, naj bi društva ob podpori Zveze tudi v bodoče delovala po že uveljavljenih konceptih, zlasti pa bi se večjo skrb morala nameniti organizaciji in pospeševanju različnih športno-rekreativnih in kulturno-družabnih dejavnosti za upokojence, s čemer bi upokojenci ohranjali svojo vitalnost, ustrezno fizično in duhovno kondicijo, odpornost in dodajali življenje letom. Ugotovil je, da je še veliko upokojencev aktivno prisotnih v druženem in društvenem življenju, ki s svojimi življenjskimi izkušnjami in znanjem še veliko lahko pomaga pri stabilizaciji razmer v naši družbi.

Po finančnem poročilu o poslovanju Zveze, ki ga je podal Alojz Bernetič, se je razvila živahna razprava, v kateri sta sodelovala tudi edina gosta, pred-

stavnik Zveze društev upokojencev Slovenije Peter Tulipan in strokovni delavec Skupnosti pokojninskega in invalidskega zavarovanja - izpostava Jesenice Jože Bregant. Iz razprave je bilo še zlasti jasno razbrati, da upokojenci v občini ne nasedajo različnih ne-realnim predvolilnim obljubam, kajti dobro se zavedajo, da so takšne ali drugačne pokojnine odvisne od uspešnosti gospodarstva. Ugotovili so tudi, da je bilo v zadnjem času veliko narejenega za urejanje in stabilizacijo pokojninskega sistema in da so v postopku še nekatere aktivnosti in da je pri urejanju tega pomembno sodelovala tudi Zveza društev upokojencev Slovenije, ki ima veliko podporo v številnih društvi upokojencev širom Slovenije in katerih vsestranska aktivnost stalno narašča.

V sedanji predvolilni kampanji, je bilo rečeno in podprto na skupščini, da tisti, ki govorijo, da v preteklosti ni bilo nič narejenega, ustvarjenega, da je danes Slovenija eno samo pogorišče, s čemer bi radi diskreditirali partijo in komuniste, žalijo tudi upokojence in vse delovne ljudi, ki so z velikimi napori obnavljali in gradili domovino, mnogi pa se tudi za njeno svobodo in državnost borili in trpeli.

## Saj je čisto dober človek, samo...

Saj se spomnite teh besed in tudi nadaljevanja ... komunist je. V teh zadnjih predvolilnih dneh pred 8. aprilom ste jih dostikrat poslušali. Pa številne druge misli, ki jih je predsedniški kandidat, ki je izpadel v prvem krogu, pred tem izrekel, po volitvah pa temeljito spremenil. Tudi to, da bi raje odšel nazaj v Nemčijo, kot se spopadel z delom, problemi, uresničevanjem obljubljenega.

Ste tudi vi pritrldli tistemu iz naslova? Saj je lahko čisto udobna misel, taka, za vsakdanjo rabo za druge ljudi. Toda ta misel lahko postane hudo nevarna in žaljiva za ČLOVEKA, kot bitje z znanjem, pogumom, predanostjo, spoštovanjem. Žaljiva tudi za vas. Ste kdaj pomislili, da, če se bo uveljavilo to edino ločevanje, jutri lahko slišimo: saj je čisto dober človek, samo delavec je, samo čistilka je, samo ženska je, samo nezaposleni je, samo Neslovenec je. Ljudje smo lahko hudo enostranski, brez kančka kritične presoje, sebe in ljudi okrog sebe.

In če me je česa groza, potem me je take svete preproščine v ocenjevanju ljudi, po tem, komu neki pripada. Ne da bi človeka ocenjevali in cenili po tem, kakšen je kot človek, kako se lahko z njim sporazumemo, kakšen delavec je, je pripravljen razumeti človeka v težavah, mu pomagati?

Če bomo vse svoje ravnanje v prihodnosti naravnali v to enostransko presojanje soljudi, vso svojo pripravljenost na prihajajoče spremembe, uvajanje demokracije pa pričakovanje

prihoda, dobrega človeka, ki nam bo nekaj podaril, nas rešil, se nam slabo piše. Ljudem, ne glede na politično prepričanje in sedanjo strankarsko opredelitev, vsem tistim, ki so zastavili svoje delo, znanje in ime v reševanju težav, s katerimi se srečujemo vsak dan. In veliko takih pripravljenih ljudi bo rabila jeseniška občina. In tedaj, ko morda še ne bo prepozno, ne bo pomembno, kakšno strankarsko barvo nosi, ampak bo pomembno, če bo pripravljen poprijeti za delo, se spopasti s problemi, včasih nerešljivimi, če bo pripravljen na dolgotrajno usklajevanje, iskanje kompromisov, v dobro človeka in prihodnost.

In nad tem se velja, spoštovani bralci, zamisliti. Vse preveč jih je, ki so to občino že zapustili in ni jih tako malo, ki o tem še razmišljajo. In morda ni daleč čas, ko bomo pripravljeni sprejeti marsikoga, samo, da bo hotel poprijeti za ustvarjalno delo.

Tedaj niti to ne bo pomembno, kakšen je kot človek. Si res to želimo?

Rina Klinar

## Na letošnjem srečanju rekordno število odraslih pevskih zborov

V okviru že nekaj let ustaljenega programa Zveze kulturnih organizacij občine Jesenice se bo v mesecu aprilu izvrstilo več občinskih srečanj najbolj številnih kulturnih skupin. Tako je bilo v sredo, 11. aprila, v kulturnem domu na Brezniki občinsko srečanje folklornih skupin, letos obogateno tudi z nastopom štirih citrašč, jutri, 13. aprila, se bodo v gledališki dvorani na Jesenicah srečali otroški in mladinski pevski zbori, v sredo, 25. aprila, pa bo ob 19. uri v kulturnem domu na Javorniku srečanje odraslih pevskih zborov.

Do razpisnega roka se je za letošnje srečanje odraslih pevskih zborov prijavilo deset, lahko bi rekli rekordno število pevskih zborov, v katerih prepeva okroglo dvesto pevk in pevcev. Iz KUD Kranjska Gora bodo zapeli trije zbori -

moški, ženski in mešani, iz KUD Jaka Rabič Dovje - Mojstrana mešani pevski zbor, iz DPD Svoboda France Prešeren Žirovnica mešani pevski zbor in moški oktet, iz DPD Svoboda Tone Čufar Jesenice pevski zbor Milko Škoberne, iz Pevskega društva Vintgar Blejska Dobrava moški pevski zbor, iz Društva upokojencev Javornik-Koroška Bela ženski zbor in iz Društva upokojencev Jesenice moški pevski zbor. Letošnji napredek se kaže tudi v tem, da bodo pred zbori stali kar štirje novi zborovodje.

Na srečanju se bo vsak zbor predstavil s tremi pesmimi po lastnem izboru, na strokovnem razgovoru po srečanju pa se bodo dogovorili, kateri zbor bo zastopal občino na gorenjskem srečanju, srečanju zborov iz sedmih občin, ki bo letos 8. junija v Radovljici.





## Marini v slovo

Kaže, da je naše življenje iz samih srečanj in slovesov; iz prijetnih pričakovanj in tesnobe, ko se zaključuje neko dejanje, neko obdobje skupnega bivanja, življenja, ustvarjanja, prijetnih trenutkov in zadovoljstva ob premaganih vsakodnevni težavah. Eno slovo pa je vendarle zadnje. Takrat se spomnimo vseh dotedanjih in si skušamo vtisniti v spomin čimveč dobrega in si ustvariti podobo, ki nas bo spremljala. S tem si lajšamo gorje in odganjamo neprijetne misli.

Dolga leta smo se z Marino srečevali ob delu in vsem, kar sodi zraven - ves čas od njenega prihoda v Železarno pred davnimi petindesetimi leti je bilo vse njeno delo v pripravi dela, vzdrževanju na Beli, OTK in pozneje v tajništvu poslovnega odbora enako prežeto z veliko voljo in veseljem do dela, željo, da ima tisto, kar ustvarjamo, nek smisel in daje rezultate. Nepozabno je delati s sodelavcem, ki tudi v trenutkih, ko ima svoje osebne težave, z nasmehom sprejme nastalo situacijo, se ji po najboljših močeh in možnostih prilagodi in naredi tisto, kar je objektivno največ mogoče.

Za žene in matere je delo, ki se ne končuje vselej ob isti uri in ko vselej ne veš niti dan naprej, kaj se bo dogajalo, še posebej neprijetno. Marina je bila ena tistih, ki je tudi to oviro premagala na najbolj strpen način. Čeprav vselej nosi v sebi neprijetnosti. Zaradi svoje vedre narave je bila med sodelavci tudi v družjenih izven delovnega časa nepogrešljiva. Mnogi se spominjamo skupnih pohodov, izletov in drugih priložnostnih srečanj.

Dolgo smo vedeli, da se neustavljivo bliža trenutek, ko ne bo več prišla na delo. To resnico smo skrivali sami pred seboj, kot da bi s tem odganjali neizbežno. Sama je bila najbolj uporna, držala je do meja, ko bi že marsikdo popustil.

Še v zadnji tednih boja za življenje je z neuklonljivo voljo vztrajala. Ko smo jo srečevali na hodniku bolnice, nismo verjeli, da nam je ostalo tako malo časa za srečanja in kramljanja.

Poslovali smo se od sodelavke, ki smo jo cenili in spoštovali; tako njeno delo in poštenost, kakor tudi njen odnos do življenja in ustvarjanja. Tako bomo ohranili v spominu in srcu njeni prijatelji in sodelavci.

## Dežurni trgovini

V soboto, 14. aprila, bosta na Jesenicah od 8. do 19. ure odprti trgovini:  
- Špecerija Bled, Jesenice, Titova 22, in  
- Rožca poslovalnica 14, Javornik, Pot O. Novaka 8.

## Dežurna lekarna

V aprilu je za občini Radovljica in Jesenice dežurna lekarna na Bledu.

## Razstava fotografij in slik

Ivo Koželj  
1908-1954

Vabimo vas na otvoritev razstave v galerijske prostore Kosove graščine v petek, 13. aprila, ob 19. uri. Razstava bo odprta v okviru prireditve ob XVII. festivalu amaterskega filma na Jesenicah.

## Občni zbor Društva upokojencev Jesenice

Društvo upokojencev Jesenice vabi svoje člane na redni letni občni zbor, ki bo v soboto, 21. aprila, ob 16. uri v domu društva na Jesenicah, Pod gozdom 13.

Članice in člani društva, udeležite se občnega zbora v čim večjem številu in s svojimi predlogi aktivno sodelujte v razpravi. Vabljeni!

## Kaj bomo gledali v kinu

### KINO ŽELEZAR

13. aprila, premiera amer. barv. komedije PORKYJEVE VRAGOLJE ob 18. in 20. uri.

14. aprila, amer. barv. komedija PORKYJEVE VRAGOLJE ob 17. in 19. uri. Ob 21. uri amer. trda erotika ŠEFINJA ZA VSE. Mladini do 18. leta ne dovolimo ogleda filma!

15. aprila, premiera hongkon. akcij. filma TIGER V AKCIJI ob 17. in 19. uri.

16. aprila, hongkon. akcij. film TIGER V AKCIJI ob 18. uri. Ob 20. uri amer. trda erotika ŠEFINJA ZNA

VSE. Mladini do 18. leta ne dovolimo ogleda filma!

17. aprila ni kinopredstav!

18. aprila, hongkon. akcij. film TIGER V AKCIJI ob 18. uri. Ob 20. uri FILMSKO GLEDALIŠČE: angl. črna komedija UTAPLJANJE PO ŠTEVILKAH.

19. aprila, novozeland. barv. akcij. thriller film JAMES BOND JE BIL ŽENSKA ob 18. in 20. uri.

### KINO DOVJE

15. aprila, novozeland. barv. akcij. thriller film JAMES BOND JE BIL ŽENSKA ob 19.30.

## Radio triglav jesenice

PROGRAM RADIA TRIGLAV V ČASU OD 13. DO 19. APRILA 1990

### Petek, 13. april:

14.00 - pričetek programa, 14.10 - pregled dogodkov in povabila, 14.30 - Domače novice, 15.00 - Naša akcija - iščemo najnižje cene, 15.30 - Dogodki in odmevi, prenos skupnega programa slovenskih radijskih postaj, 16.00 obvestila, 16.30 - Domače novice, 17.00 - aktualno pred volitvami - Turizem, perspektiva razvoja radovljiške občine, 18.00 - čestitke poslušalcev in EP, 18.40 - Povabljeni ste, 18.59 - zaključek programa.

### Sobota, 14. april:

14.00 - pričetek programa, 14.10 - pregled dogodkov in povabila, 14.30 - Domače novice, 15.00 - Zgodilo se je, 15.30 - Dogodki in odmevi, prenos skupnega programa slovenskih radijskih postaj, 16.00 obvestila, 16.30 - Domače novice, 16.45 - zabavno glasbena oddaja, 18.00 - čestitke poslušalcev in EP, 18.59 - zaključek programa.

### Nedelja, 15. april:

10.00 - pričetek programa, 10.15 - Slovenci v svetu, 12.00 - nedeljsko popoldne, vmes čestitke poslušalcev, EP in prenos skupnega informativnega programa slovenskih radijskih postaj.

### Ponedeljek, 16. april:

14.00 - pričetek programa, 14.10 - pregled dogodkov in povabila, 14.30 - Domače novice, 15.00 - Rekli so, 15.30 - Dogodki in odmevi, prenos skupnega programa slovenskih radijskih postaj, 16.00 obvestila, 16.30 - Domače novice, 16.45 - zabavno glasbena oddaja, 18.00 - čestitke poslušalcev in EP, 18.59 - zaključek programa.

meter prijaznih, 18.00 - čestitke poslušalcev in EP, 18.30 - Minute za resno glasbo, 18.59 - zaključek programa.

### Torek, 17. april:

14.00 - pričetek programa, 14.10 - pregled dogodkov in povabila, 14.30 - Domače novice, 15.00 - Rekli so, 15.30 - Dogodki in odmevi, prenos skupnega programa slovenskih radijskih postaj, 16.00 obvestila, 16.30 - Domače novice, 17.00 - aktualno pred volitvami: Družbene dejavnosti, obremenitev in perspektiva razvoja radovljiškega gospodarstva, 18.00 - čestitke poslušalcev in EP, 18.30 - Zanimivosti iz zabavne glasbe, 18.59 - zaključek programa.

### Sreda, 18. april:

14.00 - pričetek programa, 14.10 - pregled dogodkov in povabila, 14.30 - Domače novice, 15.00 - Rekli so, 15.30 - Dogodki in odmevi, prenos skupnega programa slovenskih radijskih postaj, 16.00 obvestila, 16.30 - Domače novice, 17.00 - aktualno pred volitvami: Družbene dejavnosti, obremenitev in perspektiva razvoja jesiškega gospodarstva, 18.00 - čestitke poslušalcev in EP, 18.30 - Zanimivosti iz narodno-zabavne glasbe, 18.59 - zaključek programa.

### Četrtek, 19. april:

14.00 - pričetek programa in maratona - skupnega nastopa predstavnikov vseh kandidatov na volilnih listah za delegate v družbenopolitični zbor občine Jesenice in Radovljica - vmes ob 14.10 - pregled dogodkov in povabila, 14.30 - Domače novice, 15.00 - Rekli so, 15.30 - Dogodki in odmevi, prenos skupnega programa slovenskih radijskih postaj, 16.00 obvestila, 16.30 - Domače novice, 16.45 - zabavno glasbena oddaja, 18.00 - čestitke poslušalcev in EP, 18.59 - zaključek programa.

## Jeseniški mladi glasbeniki v Radovljici

V petek, 6. aprila, je bila v Radovljici tradicionalna glasbena prireditev - revija glasbenih šol Gorenjske, ki sodi v okvir vsakoletnih slovenskih glasbenih dnevorov. Sodelovali so učenci vseh gorenjskih glasbenih šol: Trzica, Kranja, Škofje Loke, Radovljice in Jesenic ter iz zamejstva: z avstrijske Koroške in iz Ukeve v Kanalski dolini (Italija).

Koncert je potekal v večnamenskem prostoru radovljiške Osnovne šole Antona Tomaža Linhart. Program je bil zelo pester in zanimiv glede na izbor skladb, kakor tudi glede izvajalskih skupin. Vse točke so bile kvalitetno interpretirane, razpoloženje je motil le

razglašen klavir, tako da so občutljivejši, romantično obarvane skladbe izvenele bolj kot ne - groteskno. Posebej so izstopale tri izvedbe, in sicer Bachov Koncert za violino Andreja Koparja iz Škofje Loke, Mozartov Andante za flavto Elene Hribnik iz Kranja

in Paderevskega Menueta za klavir Mariusa Rebeka z Jesenic. Vsi trije mladi glasbeniki so pokazali veliko mero zrelega muziciranja in tehničnega znanja in si s tem zaslužili največji aplavz.

Za našo glasbeno šolo lahko nepristransko ugotovimo, da se je izvrstno predstavila. Zvezdici večera sta bili vsekakor mali, prikupni sestrici Mirjam - violončelistka in Katja Mulej - pianistka, ki sta brezhibno zaigrali artov Allegretto in si pridobili veliko naklonjenost številnega občinstva. Sledil je resnoben, a kljub temu odličen violinist Tomaž Malej z igravo skladbo Pavla Šivica Plesalec. Poseben čar je s subtilno igro vnesel v program kitarist Primož Kristan s skladbo Chorus brazilskega skladatelja Heitorja Ville-Lobosa. Na flavti se nam je predstavila prizadevna Vanja Debelak z zahtevnim delom slovenskega sodobnega skladatelja Janija Goloba. Na koncu pa - kot rečeno - mladi virtuoz Marius Rebek. Seveda ne smemo prezreti zanesljive klavirske spremljave ob violini in flavti s strani naše sodelavke, sicer študentke Akademije za glasbo, Marte Mesec.

Jeseniški glasbeni pedagogi (Jaroslav Cefera, Marija Avsenik, Andrej Smolej, Matjaž Šurc, Rajka Puškaš - Pejič) so s to predstavitev ponovno dokazali svoje glasbeno znanje in pedagoško intuicijo in upam, da jim bo služila kot nadaljnja spodbuda. Morda smo pogrešali še kakšnega predstavnika trobilnega oddelka, vendar jim ne smemo zameriti, saj iz njihovih vrst izhaja letošnji republiški prvonagrajenec s tekmovanja učencev in študentov glasbe - Urban Fele (učencem pedagoga Francija Richterja), ki se odpravlja na zvezno tekmovanje v Beograd.

Matjaž Šurc

## Prihodnji četrtek začetek XVII. MFAF

Prihodnji četrtek, 19. aprila, se bo začel letošnji, že XVII. Mednarodni festival amaterskega filma na Jesenicah. Kljub dejstvu, da je že napovedana udeležba iz nekaterih vzhodnih držav zaradi znanih dogodkov doslej izostala in da so tudi politične razmere pri nas odvrnile že nekaj napovedanih držav, je doslej prislo na Jesenice 60 filmov iz dvanajstih držav od dvanajdeset kinoklubov in enega samostojnega avtorja.

Med prispelimi filmi je po dvajset dokumentarnih in igranih filmov, enajst animiranih in po dva eksperimentalna in planinska. Seveda pa do petka, 13. aprila, ko bo v popoldanskih urah začela delati mednarodna žirija, pričakujejo še filme iz nekaterih drugih držav. Letos mednarodno žirijo sestavljajo: predsednik Miha Brun - novinar revije STOP, člani: Diego Andres Gomes - študent režije iz Argentine, Volti Crtej - svobodni kulturni delavec iz Avstrije, Gašper Starc - TV snemalec iz Prevalj in Marija Perat - učiteljica umetnostne vzgoje z Jesenic.

Že jutri, v petek, 13. aprila, bodo v okviru festivalskih prireditev v galeriji Kosove graščine ob 19. uri odprli razstavo slik in barvnih fotografij pokojnega Iva Koželja, pod naslovom Ivo Koželj - jeseniški slikar, fotograf in snemalec, v času festivala pa bo v avli Gledališča Tone Čufar na ogled fotodokumentarna razstava z naslovom ODEON in festival. Letos na Jesenicah namreč obeležujemo kar dva jubileja, in sicer 30-letnico organizirane amaterske filmske dejavnosti in 25-letnico delovanja filmske skupine ODEON.

Festivalске prireditve se bodo začele v četrtek, 19. aprila, v pionirski knjižnici na Jesenicah (vhod iz avle gledališča) ob 19. uri z otvoritvijo festivala in prvim predvajanjem izbranih filmov. Naslednji dan, v petek, 20. aprila, bosta ob 16. in 19. uri v istih prostorih dve projekciji izbranih festivalskih

filmov, zaključek pa bo v soboto, 21. aprila, ob 18. uri v dvorani Gledališča Tone Čufar s podelitvijo nagrad in predvajanjem nagrajenih filmov. V festivalnem tednu bo tudi od deset do dvanajst predvajanih izbranih filmov za šolsko mladino v jeseniški in radovljiški občini.

Naj omenimo, da so vsi filmi barvni in posneti na 8 in 16 mm ter sinhronizirani. Ker večina filmov prihaja iz Zahodne Evrope, je festival izjemna priložnost, da se seznanimo z nivojem amaterske filmske tvornosti v teh deželah in ne nazadnje tudi s filmskimi sporočili, ki so največkrat aktualen odmev kraja in časa.

DPD Svoboda France Mencinger  
Javornik-Koroška Bela

## vabi na razstavo

del Slavimirja Mihajloviča. Slikar amater, član jeseniškega Dolika, se nam bo predstavil na samostojni razstavi, ki bo v razstavnem prostoru Viktorja Gregorčiča na Javorniku.

Otvoritev razstave bo 13. aprila ob 19. uri s kulturnim programom. Razstava bo odprta vključno do 20. aprila, vsak dan razen sobote in nedelje, od 16. do 18. ure; dopoldanski čas je namenjen skupinskim ogledom.

Vabljeni!

Ob boleči izgubi naše drage

MARINKE JENSTERLE

se zahvaljujemo vsem, ki ste nam v teh težkih trenutkih kakorkoli pomagali. Posebno zahvalo pa smo dolžni dr. Tomažu Azmanu in ostalemu osebju kirurškega oddelka Bolnice Jesenice ter dr. Branimirju Čehu za nesebično pomoč in lajšanje bolečin.

Posebna zahvala za lepe besede slovesa, za obred g. župniku in vsem, ki ste jo imeli radi.

Vsi njeni

Ob boleči izgubi dragega moža, očeta, dedka, pradedka, brata in strica

ANTONA LASNIGA - TINETA

se iskreno zahvaljujemo vsem sosedom iz Planine pod Golico in Podmežakle, sorodnikom, znancom in prijateljem za izrečena ustna in pisna sožalja, podarjeno cvetje in spremstvo na njegovi zadnji poti.

Prav posebno zahvalo smo dolžni zdravstvenemu in strežnemu osebju internega oddelka Bolnice Jesenice. Hvala govornikom tov. Balančevi in tov. Tepinu za poslovnice besede, žirovničkim pevcom za zapete pesmi, pihalni godbi jeseniških železarjev ter praporščakoma ZB Podmežakla in Planina pod Golico.

Vsem še enkrat najlepša hvala.

Vsi njegovi

Prenehalo je biti utrujeno srce dobrega brata

DRAGA MESARIČA,  
upokojenka Železarne.

Prijatelje, bivše sodelavce in internirance Dachaua obveščamo, da smo ga 1. aprila pospremili na zadnjo pot v kraju njegovega domovanja, v Tomažu pri Ormožu.

Žalujoci njegovi

Ob smrti mojega očeta

FRANCA KOŠIRJA  
z Zg. Plavža 10, Jesenice

se iskreno zahvaljujem dr. Teranovi za skrb in lajšanje njegove bolezn, gospodu župniku za obred, pevcom za lepe zapete pesmi. Dragim sosedom in vsem, ki ste ga spremljali na zadnjo pot, priskrba hvala.

Hvaležna sem Rudiju Kozjeku in Mari Kac za vse usluge, ki sta mi jih izkazala.

Vsem iskrena hvala.

Hčerka Jerca Godič v imenu sorodstva

Ob smrti mojega očeta

ALOJZA ROGLJA

se najiskrenejše zahvaljujem za izrečena sožalja in denarno pomoč vsem sodelavkam in sodelavcem Energetike EE - TE.

Hvaležna Ana Marija Kanc

Sindikalni organizaciji Splošnega sektorja se zahvaljujem za denarno pomoč med bolovanjem.

Alojz Žvagen

Vsem sodelavkam in sodelavcem adjuštaže in OTOP-a Valjarne debele pločevine se iskreno zahvaljujem za pozornost ter lepa darila ob mojem jubileju.

Katarina Noč

Občinskemu odboru Zveze združenih borcev NOV Jesenice, Društvu upokojencev krajevne skupnosti Sava Jesenice, prijateljem, prijateljicam, sosedom in svojcem se iskreno zahvaljujem za čestitke ob mojem visokem jubileju ter vsem želim obilo zdravja in delovnih uspehov.

Ela Benedičič

### Opravičilo

Volilni štab ZKS-SDP Jesenice se iskreno opravičuje tovarišu Dragu Brancu, ker smo ga pomotoma še šteli med članke stranke.

## Košarkarski turnir

Košarkarska ekipa Garfield organizira turnir, ki bo 22. aprila ob 9. uri na osnovni šoli Prežihov Voranc.

Prijave sprejemajo pol ure pred tekmovanjem. Prijavnina 200 din.



## Hokejska sezona končana, ocena zelo dobro

V nedeljo se je v Budimpešti končalo svetovno prvenstvo skupine C, na katerem so presenetljivo, vendar povsem zaslužno prvo mesto osvojili člani jugoslovanske reprezentance. V osmih tekmah so sedemkrat zmagali in enkrat igrali neodločeno: Z Južno Korejo 4:2, z Romunijo 6:3, z Bolgarijo 6:3, z DLR Korejo 8:2, z Belgijo 17:1, z Dansko 5:1, z Madžarsko 8:1, s Kitajsko 3:3.

Glavni tvorci uspeha so bili igralci Jesenic, kot jih je poimenoval dopisnik Dela, »jeseniški osmerec«. Drago Mlinarec, Murajica Pajič, Bojan Magazin, Zvone Šuvak, Marko Smolej, Matjaž Kopitar, Toni Tišler in Andrej Razingar so na prvenstvu igrali zelo dobro, dosegli so 80 % vseh zadetkov; skratka bili so nosilci igre Jugoslavije.

Pred odhodom na prvenstvo je bilo več zapletov, »naši« so se celo vrnili na Jesenice, ker na pripravah niso bile urejene osnovne stvari (oprema, palica, prehrana

in podobno). Očitno je v zadnjem trenutku Gradečki, arogantni in samozavestni predsednik hokejske zveze Jugoslavije (ki je v popolnem razsulu), moral popustiti. Na zahtevo trenerja in s posredovanjem nekaterih ljudi iz slovenske hokejske zveze so jeseniški reprezentantje odšli na priprave. Na prvenstvu so dokazali, da so trenutno najboljši v Jugoslaviji in da po svoji kvaliteti sodijo med dvanaest najboljših ekip na svetu.

Uspeh reprezentance v Budimpešti bi moral biti prelomnica tudi pri delu organov v Hokejski zvezi Jugoslavije. Bliznja skupščina te organizacije bo morala to že dokazati.

Vrnimo se k jeseniškemu hokeju. S sezono smo lahko več kot zadovoljni. V vseh tekmovanjih, ki so bila regularna, so Jeseničani osvojili naslov državnih prvakov. V vseh selekcijah Jugoslavije na svetovnih prvenstvih so jeseniški igralci

pobirali vidna priznanja.

Mladinska reprezentanca do 18 let je v ekipi imela 11 Jeseničanov in osvojila četrto mesto v skupini B. Član reprezentance z Jesenic, Aleš Kalan, pa je bil izbran za najboljšega branilca skupine B v Gardeni.

Podobno priznanje je osvojil Tom Jug v reprezentanci do 20 let, ki je sicer izpadla iz skupine B. Prav v tej selekciji se je pokazala nedelavnost zveze, saj je bila reprezentanca zelo slabo sestavljena in vodena. Jeseniški igralci Jug, Simon Smolej, Sodja in Kunčič so ob ljubljanskih »vojaki« nosili breme igre, ostali v reprezentanci so bili le turisti.

O članski reprezentanci smo v tem sestavku že pisali, zato jim le še čestitamo za velikanski uspeh.

Vsi smo lahko ponosni, saj so majhne Jesenice dale kar 21 reprezentantov, ki so se v mednarodni areni imenitno odrezali.

Nogomet - 14. kolo OČL - zahod

### Jesenice:Slavija- papir 2:1(0:0)

Strelec: Pivač 2

V 14. kolu so Jeseničani nastopili doma proti moštvu Slavija-papir iz Vevč. Gostje so na lestvici eno mesto pred Jeseničani. S to zmago so se jim Jeseničani še bolj približali ter tako ujeli priključek za moštvi v sredini lestvice.

Tekmo so Jeseničani začeli z drugačno postavbo kot na prejšnjih tekmah. V prvem polčasu so igrali dobro v obrambi, medtem ko v napadu ni bilo pravega sodelovanja in tudi pravih priložnosti za zadetek ne. Prvo priložnost so imeli domačini po predoru Omanoviča. Drugo priložnost je imel Razboršek, zadnji pa Mehic.

V drugem polčasu sta vstopila Radič in Lamberger in igra Jesenic je postala bolj tekoča, tudi napadi so bili bolj nevarni. Prvo priložnost so imeli gostje, ko je eden njihovih napadalcev streljal mimo gola, ko je bil vratar Jesenic že premagan. In ko so Jeseničani prevzemali igro v svoje roke, so gostje po napaki jeseniškega vratarja dosegli zadetek. Po predložitvi je eden gostov streljal z glavo in žoga je zadela vratnico. Ko se je žoga odbila, je prišlo do gneče. Gostje so bili spretni ter so porinili žogo čez črto. Kljub zadetku se Jeseničani niso predali in so nadaljevali z enako vneto ter stiskali obroč okoli gola gostov. V 70. minuti so po nekaj zaporednih kotih Jeseničani le izenačili. Po predložitvi Omanoviča je bil najspretnejši pred golom gostov Pivač in izenačil. V 75. minuti je prišlo do krajše prekinitve, saj so gostje želeli fizično obračunavati z nekaterimi igralci Jesenic, vendar so se strasti pomirile in končalo se je z izključitvijo Bešiča in enega igralcev gostov. V zadnjih minutah so Jeseničani še bolj pritiskali in v 83. minuti je po predoru Mehica in dobrem predložitvi Pivač še drugič potisnil žogo v mrežo. Tako so Jeseničani zaslužno zmagali, čeprav igra ni bila na visoki ravni. Vprašanje je, če bi bila ekipa, ki je nastopila v prvem polčasu, sposobna doseči to pomembno zmago; nad tem bi se lahko nekateri v vodstvu kluba zamislili. Jeseničani imajo sedaj deset točk in so na 8. mestu na lestvici.

Namizni tenis

### 14. memorialom Judite Pavlič - Novak

Namiznoteniški klub Jesenice je ostal zvest obljubi, da bo v spomin na svojo prerano preminulo članico, večkratno prvakinja Slovenije in najboljšo igralko Jesenic Judito Pavlič - Novak vsako leto organiziral namiznoteniško tekmovanje v njen spomin. To bo storil tudi to soboto, 14. aprila, ko bo v dvorani CSUI na Cesti bratov Rutar 2 tradicionalni namiznoteniški turnir, tokrat že štirinajsti po vrsti.

## Judo

Na četrtem pokalu mesta Ptuj v judu za pionirje so tekmovali tudi jeseniški judoisti. Na pokalu je tekmovalo 105 tekmovalcev iz enajstih klubov Slovenije in Avstrije.

Jeseniški judo je zastopalo šest pionirjev, njihove uvrstitve so naslednje: Miha Stilič v kategoriji 34 kg 6. mesto, Aleš Košir do 38 kg 3. mesto, Grega Hudrič do 42 kg 3. mesto, Grega Medja do 42 kg izpadel v 3. kolu, Roman Branilovič do 46 kg 2. mesto, Bojan Branilovič 6. mesto.

Njihove uvrstitve so pričakovane, edino Košir v odločilnih trenutkih ni pokazal dovolj zbranosti.

V nedeljo sta članici Tanja Makuc in Slobodanka Matarugič ter član Slobodan Matarugič tekmovali na 31. tekmovanju za Baumgartner pas v Mariboru. Na tem turnirju se tekmuje v štirih kategorijah: do 65 kg, 71 kg, 75 kg in absolutni. Slobodan Matarugič je tekmoval v kategoriji do 65 kg in zasedel 6. mesto. Tekmovalki Makuc in Matarugič sta tekmovali v absolutni kategoriji in zasedli 1. in 2. mesto. Za nagrado sta dobili zlata prstana z diamantom.

Makucova je vse dvoboje dobila gladko, Matarugičeva je izgubila samo z Makucovo. Odslej bodo na takih tekmovanjih prvovršenci dobili denarne in praktične nagrade, da bi tako pridobili čimveč kvalitetnih tekmovalcev.

Obe tekmovalki potujeta na državno prvenstvo v Svetožarevo.

Nastopili so: Ilič, Džombić, Pivač, M. Omanović, Blagojevič, Mitrovič (Lamberger), Husić, N. Omanović, Razboršek (Radič), Mehic, Bešić.

V tem tednu bodo Jeseničani nastopili v polfinalu pokala Nogometne zveze Jugoslavije na področju Gorenjske. Nasprotnik Jesenic je moštvo Zarice iz Kranja, ki je v prejšnjem kolu premagalo moštvo Nakla; to je vodilno v OČL - zahod. Zmagovalec te tekme bo nastopil v finalu in avtomatično tudi med najboljšimi moštvi v Sloveniji. Tekma bo v Kranju, in sicer v četrtek.

V nedeljo bodo Jeseničani v 15. kolu nastopili v Naklu. Njihov nasprotnik bo moštvo Nakla, ki trenutno vodi na lestvici in resno računa na eno od prvih mest, kar vodi v slovensko ligo. NO

### Nogometni turnir Tri meje

Letošnji turnir Tri meje bo že petindvajseti in prav Jesenice so organizator jubilejnega turnirja. ZTKO Jesenice se je skupaj z Nogometnim klubom Jesenice že pričelo pripravljati nanj in v kratkem bo seja odbora za pripravo turnirja.

Pripravljalni odbor pri ZTKO se bo trudil, da vključi čim več športnih delavcev, ki so oblikovali začetke tega sodelovanja športnikov ob meji treh dežel. Takšne prireditve so dobrodošel kamenček v mozaiku skupnih prizadevanj za organizacijo zimskih olimpijskih iger treh dežel.

## Srečanje z zamejskimi športniki na Jesenicah

Pretekli teden se je na povabilo predsednika Zveze telesnokulturnih organizacij Jesenice, Sreča Strajnerja, na prvi seji sestal organizacijski odbor 14. srečanja slovenskih športnikov iz obmejnih dežel. Poročali smo že, da bo to tradicionalno srečanje 16. in 17. junija na Jesenicah v organizaciji ZTKO Jesenice.

Mladi športniki, rojeni 1972 in mlajši, bodo tekmovali v odbojki (samo ženske ekipe), nogometu, namiznem tenisu (moški in ženske) ter rokometu (samo ekipa Jesenic in Porabja). Na srečanju bo okrog 250 udeležencev iz slovenskih športnih združenj in Italiji, Avstriji in Madžarski. Organizacijski odbor (Albina Seršen, Srečo Strajner, Sandi Kotnik, Vladimir Klinar, Vojka Mihelič, Jože Resman) in tehnični del odbora (Zvone Kovačič - nogomet, Slavko Pem - namizni tenis, Bojan Brun - odbojka in Rade Radinovič - rokomet) ter strokovni delavci ZTKO Brane Jeršin so na prvi seji sprejeli program aktivnosti in posamične zadolžitve ter program srečanja.

V soboto, 16. junija, se bo srečanje pričelo s sestankom predstavnikov posameznih združenj. Na njem bodo spregovorili o sedanjem trenutku v športu, problemih zamejskih športnikov, organizacijskih problemih in podobno.

V soboto bo v goste ZTKO Jesenice prispela celotna ekipa športnikov iz Porabja na Madžarskem. Zanje bodo organizirali predstavitev občine ter izlet v Planico in Kranjsko Goro.

V nedeljo, 17. junija, bo tekmovalni dan. Otvoritev srečanja bo na nogometnem igrišču Podmežakla, predvidoma ob 9. uri. Tekmovanja bodo v telovadnici OŠ Prežihov Voranc (namizni tenis), v telovadnici CSUI (odbojka), na nogometnem igrišču Podmežakla (nogomet) in na zunanjem igrišču ene od jeseniških šol (rokomet). Popoldne bo družabno srečanje vseh udeležencev, razglasitev rezultatov in zabavni del v dvorani Podmežakla. Priprave na to prireditve so že v polnem teku, o njih pa bomo še poročali.

### Oskrbovanje Staničevega doma

Planinsko društvo Javornik-Koroška Bela objavlja za oskrbovanje Staničevega doma pod Triglavom naslednja prosta delovna mesta:

- oskrbnik koč,
- kuharica in
- pomočnik.

Zaposlitev je za določen čas, in sicer med letno sezono od konca junija do konca septembra (2,5 do 3 mesece). Prijave pošljite do 20. aprila na naslov: Planinsko društvo Javornik-Koroška Bela, 64270 Jesenice.

Š.

II. SOL - zahod

### OK Jesenice:OK Tabor II 2:3

Pri ekipi Jesenic je v soboto, 7. aprila, gostovala prvovršena ekipa jesenskega dela lige - OK Tabor II. Jeseničanke so igrale do sedaj z njimi le eno tekmo, ko so v Ljubljani gladko izgubile. Sedaj so imele priložnost, da gostjam vrnejo poraz.

Glede kvalitete igre so bile gostje res boljše. Imele so odlične blok, dobro uigrane in hitre napade, dobro so zaključevale akcije. Vendar pa igra v polju ni bila dobra, kar je bilo v korist Jeseničankam. Prvi set je po zaslugi dobrih servisov in igre pripadel gostjam (15:6). Drugi set je bil bolj izenačen, toda domačinkam je uspelo priti do razlike dveh točk (17:15). Zmaga v tem setu je imela bolj psihološki učinek, saj so Jeseničanke spoznale, da bi se lahko enakovredno borile za zmago. Tako so v tretjem setu zaigrale tako, kot najbolj znajo in dobile set z rezultatom 15:5.

Izkušena ekipa gostij pa se le ni dala premagati. V četrtem setu so ponovile igro prvega seta in set hitro dobile z rezultatom 15:7. Peti set je bil tako za obe ekipe kot za gledalce najbolj zanimiv del tekme. Vse do konca nihče ni mogel napovedati, v čigavo korist bo zmaga. Pri rezultatu 14:14 so gostje z dvema res odličnima servisoma dobile dve točki razlike in zmagale z rezultatom 16:14.

Za Jesenice so nastopile: Sandra Rakovec, Maruša Langus, Petra Končnik, Zarka Damastagič, Tanja Šteblaj, Sabina Bešić, Mojca Tišov, Sabina Crnkčič in Kaja Vidmar.

To soboto igrajo Jeseničanke doma z ekipo OK Partizan Sežana. Tekma bo ob 17. uri v telovadnici OŠ Tone Čufar.

Vabljeni!

S.C.

ZTKO Jesenice in

Komisija za športno rekreacijo  
Železarne Jesenice

### razpisujeta

## prvenstvo občine Jesenice in Železarne Jesenice za leto 1990 v malem nogometu.

Organizator je ZTKO Jesenice in komisija za športno rekreacijo Železarne, izvajalec pa Nogometni klub Jesenice.

Vodja tekmovanja bo Zvone Kovačič (telefon ŽJ 84-261, interna 24-54).

Pričetek tekmovanja bo v mesecu maju.

Igra se v hokejski dvorani Podmežakla.

Igra se liga sistem (vsak z vsakim).

Ekipa šteje 7+3 tekmovalce. Rezervni tekmovalci se lahko menjajo poljubno, s predhodno prijavo pri sodniku. Čas igranja je 2x15 minut. Igra se po pravilih NZS - z dodatkom Pravilnika o DŠRI Železarne Jesenice oziroma s tem, da nedovoljenega položaja igralca ni, čeprav se ta nahaja v vratarjevem prostoru. Izključen igralec se v istem dvoboju ne more vrniti v igro, lahko pa po preteku časovne kazni v igro vstopi rezervni igralec. Igralec, ki bo trikrat izključen, je avtomatično izključen do konca prvenstva.

Ob izgredih, ki jih povzročijo ali igralci ali gledalci, lahko sodnik po svoji presoji prekine tekmo. Take primere razsoja in o njih odloča komisija, ki je bila izvoljena na seji organizacijskega odbora tekmovanja. Ista komisija tudi rešuje pritožbe, ki jih morajo kapetani najaviti v zapisniku takoj po zaključku tekme. Pisne pritožbe je treba oddati v roku 12 ur. Pritožbena taksa je 50 din in je vrnjena, če je pritožba upravičena.

Če igralec velja le za eno tekmo, v naslednji kapetan lahko zamenja moštvo v celoti, vendar igralec lahko igra le za eno ekipo.

Prijave pošljite na ZTKO Jesenice, Ledarska 4, tel. 82-441. Ekipa iz Železarne se prijavi na sindikat Železarne.

Rok za prijave je 20. april do 12. ure, ko bo v sejni sobi ŠD Jesenice žrebiranje.

Omejitev in določila: Aktivni igralci nimajo pravice nastopa, sicer so ekipa, ki bo nastopila s takim igralcem, diskvalificirana. Igralci lahko igrajo le v športnih copatah brez trdih čepov in morajo biti v športnih oblačilih.

Igra se na lastno odgovornost!

## Mnenje občanov o volitvah 1990

Ker je prvi del volitev za nami, je primerno, da na začetku opravimo primerjave rezultatov in naših napovedi.

|                 | Napoved raziskave sociološkega krožka CSUI (%) | Rezultati v republiki Sloveniji (%) | Rezultati jeseniške občine (%) |
|-----------------|------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| Milan Kučan     | 44,8                                           | 44,7                                | 49,3                           |
| Jože Pučnik     | 19,8                                           | 26,6                                | 20,7                           |
| Ivan Kramberger | 16,3                                           | 18,9                                | 19,7                           |
| Marko Demšar    | 12,1                                           | 10,4                                | 10,4                           |

Udeležba na volitvah

|          | Napoved raziskave sociološkega krožka CSVI (%) | Rezultati v republiki Sloveniji (%) | Rezultati jeseniške občine (%) |
|----------|------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| Udeležba | 84,2                                           | 84,0                                | 84,0                           |

Navedeni podatki dovoljujejo sklepanje o solidno opravljeni nalogi, saj so se naše napovedi za razliko od drugih mnenjskih raziskav v Sloveniji bolj približale dejanskemu izidu. Znanjavni odkloni v globalu ne presegajo 5 %. V primerjavi z drugimi napovedmi ne beležimo presenečenja — dobljeni odstotki glasov za kandidata za predsednika predsedstva Ivana Krambergerja.

Če nadaljujemo s predstavitvijo naših rezultatov, so zanimivi naši podatki o opredeljevanju za stranke:

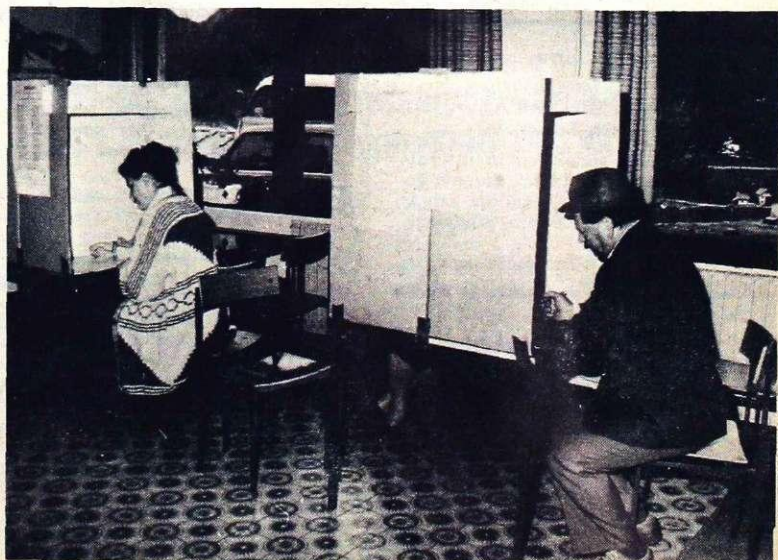
|                          | %    |
|--------------------------|------|
| Socialisti               | 4,1  |
| Stanka demokrat. prenove | 22,1 |
| Liberalci                | 23,0 |
| Demos                    | 30,7 |
| Neopredeljeni            | 20,1 |

Ko smo anketirance povprašali, zakaj se tako odločajo, so njihovi odgovori naslednji (možnih je bilo več odgovorov):

|                                                      | %    |
|------------------------------------------------------|------|
| Program ustreza mojim interesom                      | 20,5 |
| Se čutim pripadnika te stranke                       | 7,0  |
| So mi všeč njeni voditelji                           | 15,7 |
| Nudi izhod iz ekonomske krize                        | 31,4 |
| Verjamem, da bo stranka izvajala obljubljeni program | 35,2 |
| Verjamem voditelju te stranke                        | 21,8 |
| Stranka ima zanesljivo vodstvo                       | 17,0 |

Navedeni podatki lahko služijo kot iztočnica za nadaljnje delo strank in nenazadnje tudi kot usmeritev za delo jeseniškega parlamenta — izdelava kvalitetnega programa, ki bo ob neposrednem izvajanju zagotavljal izhod iz ekonomske krize.

prof. soc. Aleksander Klinar



Na prvih večstrankarskih volitvah v Sloveniji. Volilci v volilni enoti 31 (foto: Mira Kolenik)